



Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture



iotc ctoi

Application e-PSM de la CTOI

Manuel
des Représentants
du navire





Application e-PSM de la CTOI
Manuel des Représentants
du navire



AVERTISSEMENT

L'application e-PSM de la CTOI est une application Web. En tant que telle, elle évolue et s'améliore constamment. Certaines des caractéristiques présentées dans ce manuel peuvent donc changer, dans leur aspect ou leur fonction, et de nouvelles caractéristiques peuvent être ajoutées.

Nous vous incitons vivement à consulter régulièrement le site Internet de l'e-PSM de la CTOI (<http://epsm.iotc.org>) et à télécharger la dernière version de ce manuel, qui reflétera la dernière version de l'application e-PSM de la CTOI.

- ▶ Les appellations employées dans cette publication et dans l'application e-PSM, et la présentation des données qui y figurent, n'impliquent de la part de la Commission des thons de l'océan Indien et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut légal des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.
- ▶ La présente publication est couverte par le droit d'auteur. Le droit de citation est accordé dans un contexte d'étude, de recherche, d'informations par la presse, de critique ou de compte rendu. Des passages, tableaux ou diagrammes peuvent être utilisés dans ce contexte tant que la source est citée. Le document entier ou de larges extraits ne peuvent être reproduits, quel que soit le procédé, sans l'accord écrit préalable du Secrétaire exécutif de la CTOI.
- ▶ La Commission des thons de l'océan Indien a préparé et compilé avec soin les informations et données présentées dans ce document. Néanmoins, la Commission des thons de l'océan Indien, ses employés et ses conseillers ne peuvent être tenus responsables de toute perte, dommage, préjudice et dépense causés à une personne en conséquence de la consultation ou de l'utilisation des données ou informations présentées dans cette publication, dans les limites de la loi.



iotc ctoi

Commission des Thons de l’Océan Indien
Le Chantier Mall
PO Box 1011
Victoria, Mahé, Seychelles

Téléphone : +248 4225 494

Fax : +248 4224 364

Courriel : secretariat@iotc.org

Site Web : <http://www.iotc.org>

NOTE BIBLIOGRAPHIQUE :

CTOI 2016. Application e-PSM de la CTOI – Manuel des Représentants du navire. CTOI, Seychelles, 100 pp. Ce manuel a été élaboré avec l’aide financière du Development Grant Facility (DGF) au Partenariat mondial pour les Océans (GPO) de la Banque mondiale. La bourse est gérée par la Commission de l’océan Indien (COI).

Financement :



TABLE DES MATIÈRES

ACRONYMES	9
1 A QUI S'ADRESSE CE MANUEL ?	10
2 INTRODUCTION	12
3 VISION D'ENSEMBLE DE LA PROCÉDURE E-PSM	13
4 LA PROCÉDURE AREP	16
4.1 REMPLIR ET SOUMETTRE LE FORMULAIRE AREP	17
4.1.1 COMMENT SOUMETTRE UN FORMULAIRE AREP ?	17
4.1.2 DÉBUTER LE PROCESSUS	17
4.1.3 SÉLECTIONNER VOTRE NAVIRE	21
4.1.4 CRÉER UN NAVIRE	23
4.1.5 SÉLECTIONNER UN NAVIRE EXISTANT	32
4.1.6.1 ENTRER OU MODIFIER LES INFORMATIONS D'UN CONTACT DU NAVIRE	35
4.1.6.2 VALIDER LES CONTACTS DU NAVIRE	37
4.1.7 AUTORISATIONS ET CAPTURES	38
4.1.7.1 RAISON ET PORT D'ESCALE	40
4.1.7.2 AUTORISATION(S) DE PÊCHE PERTINENTE(S)	42
4.1.7.2 AUTORISATION(S) DE TRANSBORDEMENT PERTINENTE(S)	45
4.1.7.4 INFORMATIONS SUR LE TRANSBORDEMENT	47
4.1.7.5 CAPTURES TOTALES À BORD ET CAPTURES À DÉCHARGER	50
4.1.8 PRÉVISUALISATION	53
4.1.8.1 PRÉVISUALISATION DU FORMULAIRE	55
4.1.8.2 PIÈCES JOINTES	55
4.1.8.3 DESTINATAIRES PRINCIPAUX	56
4.1.8.4 DESTINATAIRES ADDITIONNELS	56
4.1.8.5 VALIDATION	58
4.1.9 SOUMISSION DE L'AREP	58
4.1.10 ANNULER UNE AREP	63

4.2 RECEVOIR UNE RAI-AREP ET Y RÉPONDRE	64
4.3 RECEVOIR UNE NOTIFICATION À UN NAVIRE DE PÊCHE	70
5 LA PROCÉDURE D'INSPECTION AU PORT	71
5.1 RECEVOIR LE PIR	72
5.2 RECEVOIR UNE RAI-PIR ET Y RÉPONDRE	74
5.3 LA DÉCLARATION DE DÉCHARGEMENT (OLT)	80
6 LA PROCÉDURE DE SUIVI DU TRANSBORDEMENT	82
6.1 TRANSBORDEMENT EN TANT QUE NAVIRE RECEVEUR (TRX-TDR)	82
6.2 TRANSBORDEMENT EN TANT QUE NAVIRE DONNEUR (TRX-TDD)	85
ANNEXE I QUESTIONS FRÉQUENTES	86
ANNEXE II DESCRIPTION DÉTAILLÉE DE TOUS LES CHAMPS UTILISÉS DANS LA PROCÉDURE AREP	89



ACRONYMES

AREP	Demande préalable d'entrée au port
CPC	Parties contractantes et parties non contractantes coopérantes
FS	État du pavillon
CTOI	Commission des thons de l'océan Indien
NFV	Notification à un navire de pêche
OLT	Déclaration de déchargement
PIR	Rapport d'inspection au port
PS	État du port
PSCA	Autorité compétente de l'État du port
PSM	Mesures du ressort de l'État du port
RAI	Demande d'informations supplémentaires
RAI-AREP	Demande d'informations supplémentaires suite à une Demande préalable d'entrée au port
RAI-PIR	Demande d'informations supplémentaires suite à un Rapport d'inspection au port
RAR	Rapport d'évaluation des risques
TRX-TDD	Déclaration de transbordement en tant que navire donneur
TRX-TDR	Déclaration de transbordement en tant que navire receveur
VF	Dossier-Navire
VFL	Liste des Dossiers-Navire
VMS	Système de suivi des navires

1 A QUI S'ADRESSE CE MANUEL ?

Ce manuel s'adresse aux propriétaires, agents ou patrons (les « Représentants des navires ») dont les navires envisagent de faire escale dans un port relevant de la Zone de Compétence de la CTOI.

Si vous avez besoin d'aide lors de l'utilisation de l'application e-PSM de la CTOI, veuillez vous référer en premier lieu à ce Manuel et aux Questions fréquentes annexée en fin de document. Si la réponse n'y figure pas, veuillez contacter epsm@iotc.org ou utilisez la page de Contact/support utilisateur (dans les Raccourcis) (<http://epsm.iotc.org/fr/contact>).

RACCOURCIS

Créer un AREP

Se connecter à e-PSM Forms &
Processes

Se connecter à e-PSM Library

Se connecter à e-PSM Reporting

Contact / Support utilisateur

Site de la CTOI

DÉFINITIONS : AUTORITÉS COMPÉTENTES DE L'ÉTAT DU PAVILLON

L'Autorité compétente de l'État du pavillon est une autorité nationale responsable du suivi, du contrôle et de la surveillance de l'activité de pêche des navires immatriculés ou autorisés à pêcher sous son pavillon. L'État du pavillon est chargé de s'assurer que les navires respectent les conventions internationales et les Résolutions de la CTOI.

DÉFINITIONS : AUTORITÉS COMPÉTENTES DE L'ÉTAT DU PORT

L'Autorité compétente de l'État du port est une autorité nationale responsable de la mise en œuvre des Mesures du ressort de l'État du port conformément à la Résolution 10/11. En principe, l'Autorité compétente de l'État du port est désignée dans le droit national comme une autorité habilitée à accorder ou à refuser à un navire l'accès au port, à mener des inspections de navires (navires de pêche ou tout autre navire impliqué dans des activités liées à la pêche) et à mettre en œuvre les paragraphes pertinents de la [Résolution 10/11 sur les mesures du ressort de l'État du port](#).

DÉFINITIONS : REPRÉSENTANTS D'UN NAVIRE

Patron (ou capitaine) : C'est la personne qui exerce l'autorité ultime sur le navire. Le patron est responsable de la gestion sûre et efficace du navire, y compris les opérations de pêche, la navigation, l'équipage et le respect du droit local et international, des politiques de la compagnie et de l'État du pavillon.

Patron de pêche (ou capitaine de pêche) : Sur certains navires, un patron est responsable des opérations de pêche. Cette personne n'est pas légalement responsable des activités du navire bien qu'elle puisse donner l'impression d'être aux commandes.

Propriétaire : Le propriétaire est la personne naturelle ou légale enregistrée comme propriétaire du navire. Il peut s'agir d'une personne différente du propriétaire bénéficiaire, qui dirige les activités du navire.

Propriétaire bénéficiaire : Le propriétaire bénéficiaire dirige les activités du navire.

Armateur : L'armateur est une (des) personne(s) ou une (des) compagnie(s) responsable(s) de l'ensemble du fonctionnement du navire, y compris l'équipage, toute l'administration et la gestion des opérations de pêche.

Agent : L'agent est la (les) personne(s) ou la (les) compagnie(s) qui fournissent le soutien au navire. Le rôle de l'agent n'est pas défini et les services fournis varient selon les circonstances. Par exemple, ils peuvent inclure l'organisation de la vente des captures, l'approvisionnement et le ravitaillement, la maintenance du navire et les formalités administratives, telle la fourniture de documents légaux et d'assurances. Certains navires peuvent utiliser différents agents lorsqu'ils opèrent loin de leur port d'attache.

2 INTRODUCTION : MESURES DU RESSORT DE L'ÉTAT DU PORT DE LA CTOI

En 2010, consciente de la puissance et de la rentabilité des Mesures du ressort de l'État du port comme outil de lutte contre les activités de pêche INN dans l'océan Indien, la CTOI a adopté une résolution sur les Mesures du ressort de l'État du port afin de prévenir, de contrecarrer et d'éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN) ([Résolution 10/11 sur les mesures du ressort de l'État du port](#)). La résolution, qui est en vigueur depuis le 1er mars 2011, s'inspire de l'Accord FAO de 2009 relatif aux Mesures du ressort de l'État du port, mais adapté au mandat de la CTOI. L'administration de la pêche des CPC côtières de la CTOI, dont les ports désignés reçoivent des demandes d'entrée de la part de navires étrangers pour décharger des thons et espèces apparentées et utiliser les infrastructures et services portuaires, est responsable de la mise en application de la résolution.

Bien que certaines CPC de la CTOI soient responsables de la mise en œuvre des mesures du ressort de l'État du port et/ou de l'État du pavillon conformément à la Résolution 10/11, l'industrie de la pêche a également des responsabilités.

Le patron ou le représentant du navire (Agent) se doit notamment de fournir un formulaire, dénommé Demande préalable d'entrée au port (AREP) dans le délai défini par l'État du port (voir la section Ports désignés sur le site Internet de l'e-PSM de la CTOI : <http://epsm.iotc.org>). Le format et les informations de l'AREP sont définis à l'annexe 1 de la Résolution 10/11.

Après réception de l'AREP et d'autres informations requises pour déterminer si le navire qui demande l'entrée au port s'est livré à la pêche INN ou à des activités liées à la pêche en soutien à ce type de pêche, l'autorité compétente de l'État du port décide d'autoriser ou non l'entrée du navire à son port.

3 VISION D'ENSEMBLE DE LA PROCÉDURE E-PSM

Conformément aux PSM de la CTOI, tout navire qui envisage de faire escale dans un port de la Zone de Compétence de la CTOI doit informer l'autorité compétente de l'État du port de sa date d'entrée au moins 24 heures à l'avance et selon le préavis établi. Le navire doit alors attendre la notification, ou toute demande d'informations supplémentaires, de l'autorité compétente de l'État du port avant de faire escale.

L'ensemble de la procédure est détaillée ci-dessous :

- Au moins 24 heures avant l'entrée au port : le patron ou l'agent du navire (ou le propriétaire/l'armateur) soumet une AREP à l'Autorité compétente de l'État du port (PSCA).
- La PSCA examine l'AREP et :
 - ▶ La PSCA peut envoyer une Demande d'informations supplémentaires (RAI-AREP) au patron ou à l'agent du navire pour réclamer plus de détails.
 - Le représentant du navire reçoit la RAI-AREP et doit répondre à la PSCA en envoyant les informations demandées ;
 - La PSCA examine les réponses et, si elles ne sont pas satisfaisantes, elle peut envoyer une autre RAI-AREP ;
 - Une fois que le processus RAI-AREP/réponses est achevé à la satisfaction de la PSCA :
 - ▶ La PSCA envoie une « Notification à un navire de pêche » (NFV) au patron ou à l'agent du navire, qui peut indiquer :
 - Entrée au port autorisée : le navire peut entrer au port.
 - Entrée au port autorisée, mais utilisation des infrastructures portuaires refusée jusqu'à achèvement d'une inspection au port et autorisation de l'autorité compétente.
 - Entrée au port refusée : le navire ne peut pas entrer au port.

- Une fois le navire au port, deux procédures peuvent avoir lieu :
 - ▶ La PSCA décide de mener une Inspection au port complète du navire, dont une inspection/un contrôle du déchargement des captures :
 - Le navire est inspecté,
 - La PSCA produit un Rapport d'inspection au port (PIR), dont une copie est envoyée au patron et/ou à l'agent du navire et à l'État du pavillon ;
 - La PSCA peut réclamer des informations supplémentaires à la suite de l'inspection en envoyant une Demande d'informations supplémentaires (RAI-PIR) :
 - ♦ Le patron et/ou l'agent du navire reçoit la RAI-PIR et doit répondre à la PSCA en envoyant les informations requises.
 - ♦ La PSCA examine les réponses et, si elles ne sont pas satisfaisantes, peut envoyer une autre RAI-PIR ;
 - ♦ Cet échange peut être répété jusqu'à ce que le processus de RAI-PIR/réponses soit achevé à la satisfaction de la PSCA.
 - En général, une Inspection au port s'accompagne d'un contrôle du déchargement des captures.
 - ▶ La PSCA décide de ne pas mener une Inspection au port complète du navire mais d'inspecter/contrôler le déchargement (opérations de transbordement et/ou de débarquement) :
 - Le déchargement est inspecté/contrôlé,
 - La PSCA produit un formulaire de Déchargement (OLT), dont une copie est envoyée au patron et/ou à l'agent du navire et à l'État du pavillon.

- Si un transbordement a eu lieu au port, le patron et/ou l'agent du navire transmet la Déclaration de transbordement à la PSCA, qui produit un formulaire de Transbordement (TRX-TD), dont une copie est envoyée au patron et/ou à l'agent du navire et à l'État du pavillon.
- Il n'existe pas de procédure e-PSM de la CTOI pour quitter le port. Le navire se contente d'appliquer les procédures standards définies par la PSCA.

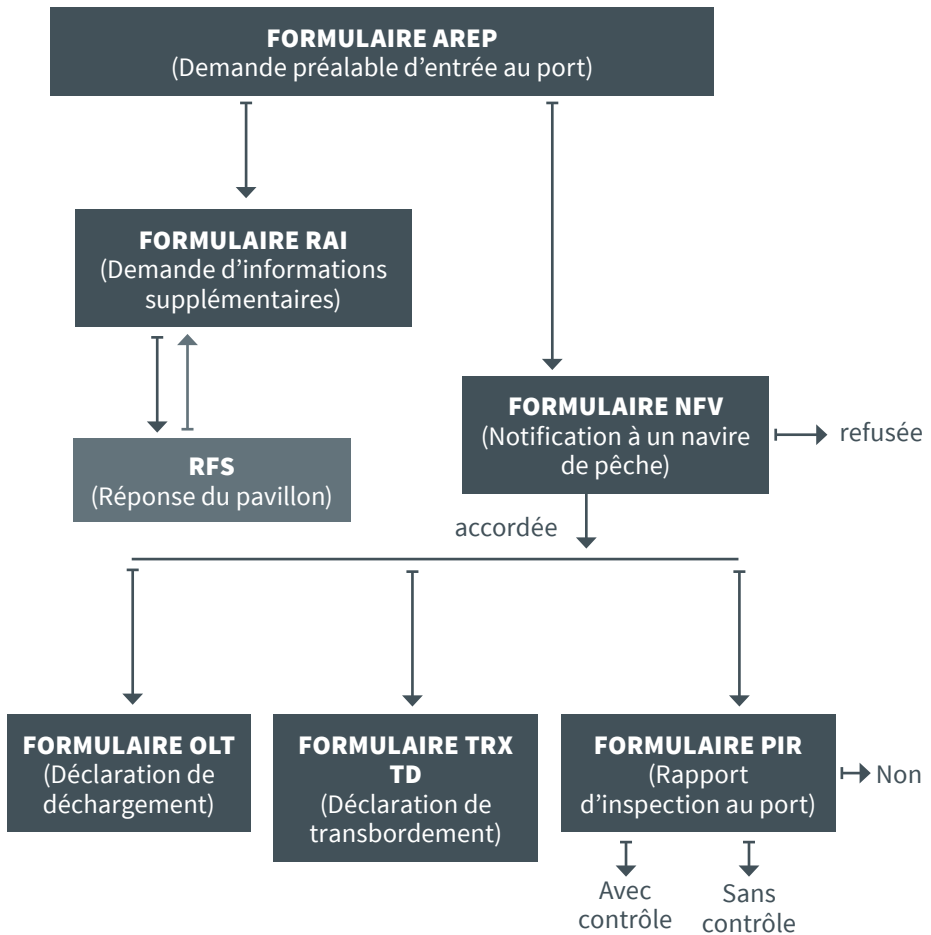


Illustration 1 La procédure e-PSM

4 LA PROCÉDURE AREP

L'application e-PSM de la CTOI vous offre la possibilité de soumettre une Demande préalable d'entrée au port (AREP) à l'Autorité compétente de l'État du port. L'envoi d'une AREP est une procédure obligatoire de la CTOI que votre État du pavillon a acceptée lorsqu'il a adopté la Résolution 10/11 en 2010.

Il y a de multiples avantages à transmettre une AREP par l'application e-PSM de la CTOI :

- **UNE DEMANDE ACCÉLÉRÉE** : Votre entrée au port et le processus de prise de décision de l'État du port sont plus rapides.
- **UNE DEMANDE DÉMATÉRIALISÉE** : Vous (le patron du navire ou son agent), ainsi que l'État du port, avez moins de papiers à remplir.
- **UNE COMMUNICATION AMÉLIORÉE** : Elle fournit une plateforme de communication directe entre le patron ou l'agent du navire et l'Autorité compétente de l'État du port.

EN RÉSUMÉ : LA PROCÉDURE AREP

Au moins 24 heures avant l'entrée envisagée au port, le représentant du navire utilise l'application e-PSM de la CTOI pour envoyer une AREP à l'Autorité compétente de l'État du port d'escale.

LA PSCA examine l'AREP, demande davantage de détails en transmettant une Demande d'informations supplémentaires (RAI-AREP) si nécessaire.

Dès lors que toutes les informations réclamées ont été envoyées par le navire (patron ou agent), la PSCA envoie une Notification à un navire de pêche (NFV) pour indiquer si la demande d'entrée est accordée ou non (Refus d'entrée).

RAPPEL

Un navire ne peut entrer dans un port sans avoir soumis une AREP et tout document supplémentaire (requis par l'Autorité compétente de l'État du port).

Un navire ne peut faire escale que dans des ports désignés par les membres de la CTOI (consultez la liste des ports désignés dans la section Ports désignés sur le site Internet de l'e-PSM de la CTOI : <http://epsm.iotc.org/fr>).

Il est obligatoire de soumettre une AREP dans le délai spécifié par l'État du port (vérifiez le délai du port où vous souhaitez faire escale – consultez la liste des ports désignés dans la section Ports désignés sur le site Internet de l'e-PSM de la CTOI : <http://epsm.iotc.org/fr>).

4.1 Remplir et soumettre le formulaire AREP

4.1.1 Comment soumettre un formulaire AREP ?

Il y a deux manières de remplir un formulaire AREP :

1. L'ancien manière: remplissez le formulaire papier conformément à l'annexe 1 de la Résolution 10/11 et transmettez-le par fax à la PSCA pertinente,
2. La nouvelle manière : allez à la section e-PSM du site Internet de la CTOI : <http://epsm.iotc.org/fr> et remplissez une version électronique de l'AREP. C'est la procédure décrite ci-dessous.

4.1.2 Débuter le processus

- allez à la section e-PSM du site Internet de la CTOI : <http://epsm.iotc.org/fr>
- cliquez sur le lien **CRÉER UNE AREP** pour commencer à remplir une AREP ;

Indian Ocean Tuna Commission
ePSM application

iotc ctoi HOME FORMULAIRES ET PROCESSUS E-PSM LIBRAIRIE E-PSM RAPPORTS E-PSM

Accueil >

A propos de l'application e-PSM

Bienvenue dans l'application e-PSM. Composée de trois modules indépendants, l'application e-PSM a été conçue et développée pour faciliter et aider les Parties contractantes et les Parties coopérantes non contractantes (CPC) de la CTOI à mettre en œuvre les résolutions de la CTOI relatives aux mesures du ressort de l'État du port (MREP):

- Résolution 10/11 sur les mesures du ressort de l'État du port visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée
- Résolution 05/03 relative à l'établissement d'un programme CTOI d'inspection au port (Débarquement dans les ports par des navires étrangers)
- Résolution 14/06 établissant un programme pour le transbordement par les navires de pêche à grande échelle (Annexe 1 - Conditions relatives au transbordement dans les ports).

Illustration 2 Le point de départ pour créer une AREP

- pour s'assurer que la procédure est initiée par une personne et pas par un logiciel véreux ou un spammer, tapez le code fourni par votre État du pavillon dans le champ concerné.

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

Créer une nouvelle AREP

Veillez entrer la phrase-clé comme indiqué dans le manuel

Veillez noter ce code unique qui vous permettra de continuer cette AREP ultérieurement

A5700795844b1de6

Créer une AREP

Reprendre une AREP

Veillez entrer le code unique qui vous a été délivré lors de la création cette AREP

Reprendre mon AREP

Illustration 3 Entrer le code au début de la procédure AREP

- Vous noterez la présence d'un long code sous le champ concerné : nous vous conseillons de noter ce code ou de le copier/coller dans un document sur votre ordinateur, car il vous permettra de reprendre une AREP commencée plus tôt et sauvegardée, ou interrompue par une panne d'ordinateur. Veuillez vous reporter à la case « Sauvegarder et Reprendre une AREP » ci-dessous pour plus d'informations.
- Puis cliquez sur le bouton « CRÉER UNE AREP ».

ASTUCE : SAUVEGARDER ET REPRENDRE UNE AREP

Remplir une AREP peut être un long processus compte tenu du nombre d'informations demandées, dont les registres de captures, les copies scannées de documents, etc.

Si vous ne parvenez pas à terminer l'AREP en une seule fois, ou si vous êtes interrompu par une panne d'ordinateur ou tout autre problème, l'application e-PSM vous permet de Sauvegarder et de Reprendre votre procédure AREP.

Pour ce faire, vous devez noter ou copier/coller dans un document sur votre ordinateur le code de reprise affiché sur le premier écran de la procédure AREP, puis sur tous les écrans suivants. Ce code est propre à chaque AREP.

Créer une nouvelle AREP

Veuillez entrer la phrase-clé comme indiqué dans le manuel

 ✓

Veuillez noter ce code unique qui vous permettra de continuer cette AREP ultérieurement

A5700795844b1de6

Créer une AREP

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

1 RECHERCHER2 IDENTIFICATION3 CONTACTS4 AUTORISATIONS & CAPTURES5 PRÉVISUALISATION6 SOUMISSION

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: a5700795844b1de6

Recherche de navire

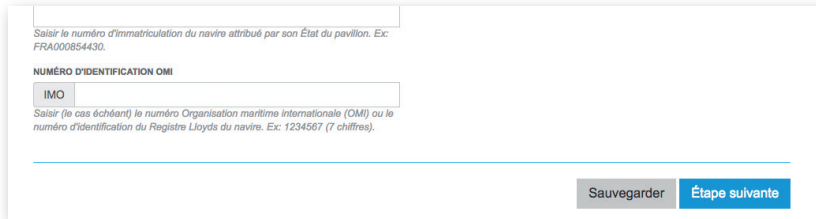
À cette étape nous devons identifier votre navire. Utilisez le formulaire de recherche ci-dessous et sélectionnez votre navire dans les résultats. Si votre navire n'apparaît pas, vous devrez utiliser le bouton "Créer un navire" pour ajouter votre navire dans notre base de données.

Recherche dans l'annuaire des navires

Illustration 4 Le code de reprise d'AREP

ASTUCE : SAUVEGARDER ET REPRENDRE UNE AREP

L'AREP est sauvegardée automatiquement chaque fois que vous cliquez sur un bouton « ÉTAPE SUIVANTE » au cours de la procédure, mais vous pouvez aussi sauvegarder l'AREP manuellement en cliquant sur le bouton « SAUVEGARDER » en bas de chaque écran AREP.



Saisir le numéro d'immatriculation du navire attribué par son État du pavillon. Ex: FRA000854430.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION OMI

IMO

Saisir (le cas échéant) le numéro Organisation maritime internationale (OMI) ou le numéro d'identification du Register Lloyds du navire. Ex: 1234567 (7 chiffres).

Sauvegarder Étape suivante

Illustration 5 Le bouton de sauvegarde de l'AREP

NB : Sauvegarder l'AREP permet d'enregistrer toutes les informations entrées jusqu'à l'opération de sauvegarde, y compris les sélections, textes, fichiers joints, etc.

Pour reprendre une AREP sauvegardée, entrez simplement le code de reprise dans le champ « Reprendre une AREP » sur le premier écran de soumission de l'AREP, puis cliquez sur « REPRENDRE MON AREP ». Vous pourrez alors reprendre l'AREP où elle a été sauvegardée pour la dernière fois.



Reprendre une AREP

Veuillez entrer le code unique qui vous a été délivré lors de la création cette AREP

Veuillez entrer une valeur

Reprendre mon AREP

Illustration 6 Le bouton et le champ de reprise de l'AREP

4.1.3 Sélectionner votre navire

La première étape de la soumission d'une AREP consiste à préciser quel navire demande l'entrée au port.

- Commencez par rechercher votre navire dans la base de données de l'e-PSM de la CTOI : dans le champ Recherche, tapez le nom, l'indicatif d'appel, le numéro CTOI, le Numéro d'immatriculation nationale, le numéro OMI ou le pavillon de votre navire et cliquez sur le bouton « Rechercher un navire ». Notez que vous pouvez entrer des informations partielles, par exemple une partie du nom du navire.

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

1 RECHERCHER 2 IDENTIFICATION 3 CONTACTS 4 AUTORISATIONS & CAPTURES 5 PRÉVISUALISATION 6 SOUMISSION

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: a5700795844b1de6

Recherche de navire

À cette étape nous devons identifier votre navire. Utilisez le formulaire de recherche ci-dessous et sélectionnez votre navire dans les résultats. Si votre navire n'apparaît pas, vous devrez utiliser le bouton "Créer un navire" pour ajouter votre navire dans notre base de données.

Recherche dans l'annuaire des navires

Sélectionner votre navire dans cette liste. Vous pouvez le rechercher dans la base de données de la CTOI en saisissant son nom, son indicatif radio, son numéro CTOI ou autre mot-clé dans le champ de recherche.

Illustration 7 Rechercher un navire

- L'écran affichera la liste des navires qui correspondent à votre demande sous le champ Recherche :

Recherche de navire

À cette étape nous devons identifier votre navire. Utilisez le formulaire de recherche ci-dessous et sélectionnez votre navire dans les résultats. Si votre navire n'apparaît pas, vous devrez utiliser le bouton "Créer un navire" pour ajouter votre navire dans notre base de données.

Recherche dans l'annuaire des navires

Sélectionner votre navire dans cette liste. Vous pouvez le rechercher dans la base de données de la CTOI en saisissant son nom, son indicatif radio, son numéro CTOI ou autre mot-clé dans le champ de recherche.

king

Les navires suivants correspondant à vos critères de recherche ont été trouvés. Sélectionnez votre navire ou, s'il n'est pas dans la liste, créez-le.

ID CTOI	NOM DU NAVIRE	IRCS	PAVILLON	TYPE DE NAVIRE	TYPES D'ENGINS
13269	SEA KING		Maldives	Canneurs	Ligne à main et Canne
14035	KING FISHER		Maldives	Canneurs	Ligne à main et Canne
15122	VIKING		Maldives	Canneurs	Ligne à main et Canne
325	VIKING BAY	EAWJ	Espagne (UE)	Palangriers	Palangres dérivante
846	MAR DE BENS	MDCC7	Royaume Uni (UE)	Palangriers	Palangres dérivante
8585	KINGFISHER	VZN7927	Australie	Palangriers	Palangres dérivante
9133	VIKING RUBY	ZR8020	Afrique du Sud	Palangriers	Palangres dérivante
13940	VIKING J	Unknown	Australie	Palangriers	Palangres dérivante
14946	INDO KING JAYA XVIII		Indonésie	Palangriers	Palangres dérivante
900035441	KING LI SHENG NO.1	BK7441	Taiwan Province de Chine	Palangriers	Palangres dérivante
16380	SIERRA KING	PESF	Pays-Bas (UE)	Cargo frigorifique	Inconnu
	Sierra King	PESF	Pays-Bas (UE)	Cargo frigorifique	

Affichage de l'élément 1 à 12 sur 12 éléments

Illustration 8 Liste des navires correspondant à la recherche de l'utilisateur.

- Si votre navire apparaît dans les résultats, vérifiez que les identifiants répertoriés dans le tableau appartiennent à votre navire, pour être absolument certain qu'il s'agit bien de votre navire, puis, si c'est le cas, cliquez simplement sur son nom pour le sélectionner et commencez à remplir le formulaire AREP (voir 4.1.5) ;
- Si votre navire n'apparaît pas dans les résultats, vérifiez de nouveau que les termes de votre recherche sont corrects et, si besoin, lancez une nouvelle recherche en utilisant d'autres critères (par exemple l'indicatif d'appel du navire, l'IRCS). Si vous ne trouvez toujours pas votre navire (par exemple, s'il n'a pas encore été enregistré auprès de la CTOI par l'État du pavillon ou s'il est enregistré auprès d'une autre

ORGP et qu'il fait escale dans un port relevant de la zone de compétence de la CTOI), vous devrez le créer (voir section 4.1.4 ci-dessous).

4.1.4 Créer un navire

- Pour créer votre navire, commencez par cliquer sur le bouton « Créer un navire » sous la liste des résultats de la recherche,
- Une série de formulaires apparaîtront, où vous devrez entrer des informations sur votre navire.

Identification du navire

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

1 2 3 4 5 6
 RECHERCHER IDENTIFICATION CONTACTS AUTORISATIONS & CAPTURES PRÉVISUALISATION SOUMISSION

Identification du navire

Ce formulaire a été pré-rempli avec les informations disponibles dans le Registre CTOI des navires autorisés. Merci de vérifier et éventuellement corriger les informations et de compléter la section sur le SSN: cadre, type de SSN à bord qui transmet ses informations au Centre de surveillance des pêches de votre État du pavillon.

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: a5700795844b1de6

<h4>Name and Type</h4> <p>NOM DU NAVIRE</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir le nom du navire tel qu'indiqué dans votre Certificat national d'immatriculation ou votre Autorisation nationale de pêche. Ex: Bernica.</small> <p>PAVILLON</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Sélectionnez un pays dans la liste. Ex: Australie.</small> <p>TYPE DE NAVIRE</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Choisir le type de navire dans la liste. Ex: Palangrier.</small> <p>TYPE D'ENGINE</p> <input style="width: 100%;" type="text" value="None selected"/>	<h4>Dimensions</h4> <p>LONGUEUR HORS-TOUT</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir la longueur hors-tout du navire. Ex: 54,5</small> <p>LARGEUR</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir la largeur du navire. Ex: 12,6</small> <p>TIRANT D'EAU</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir le tirant d'eau du navire. Ex: 6,5</small>
<h4>Identification Numbers</h4> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION CTOI</p> <input style="width: 100%;" type="text" value="IOTC"/> <small>Saisir le numéro CTOI attribué à votre navire par le CTOI. Ex: 008614 (6 chiffres).</small> <p>INDICATIF D'APPEL RADIO INTERNATIONAL</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir l'Indicatif d'appel radio international (IRCS) du navire. Ex: TTFC.</small> <p>PORT D'IMMATRICULATION</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Port d'immatriculation</small> <p>NUMÉRO DE MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI)</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir le numéro de Maritime Mobile Service Identity (MMSI) du navire. Ex: 123456789</small> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION EXTERNE</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir un numéro d'identification externe visible sur la superstructure ou la coque du navire (nom du navire, indicatif radio, numéro OMI, immatriculation, port d'immatriculation, numéro de licence de pêche...). Ex: Durban (port d'immatriculation).</small> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU CERTIFICAT D'IMMATRICULATION (OU NUMÉRO D'IMMATRICULATION NATIONAL)</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir le numéro d'immatriculation du navire attribué par son État du pavillon. Ex: FRA000854430.</small> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION OMI</p> <input style="width: 100%;" type="text" value="IMO"/> <small>Saisir (le cas échéant) le numéro Organisation maritime internationale (OMI) ou le numéro d'identification du Registre Lloyds du navire. Ex: 1234567 (7 chiffres).</small>	<h4>SSN</h4> <p>SSN À BORD DU NAVIRE</p> <p> <input type="radio"/> Oui: National <input type="radio"/> Oui: ORGP(s) <input type="radio"/> Non </p> <small>Indiquer si le navire a un SSN installé à bord. Cocher la case appropriée.</small> <p>TYPE DE SSN</p> <p> <input type="checkbox"/> Argos <input type="checkbox"/> Aucun VMS <input type="checkbox"/> Inmarsat <input type="checkbox"/> Inmarsat C <input type="checkbox"/> Inmarsat D/D+ <input type="checkbox"/> Iridium <input type="checkbox"/> Orbcomm <input type="checkbox"/> Qualcomm <input type="checkbox"/> VMS Non spécifié <input type="checkbox"/> Autre(s) </p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Le type de SSN. Exemple: INMARSAT-C, Argos, Euteletracs, Iridium</small> <p>INMARSAT</p> <input style="width: 100%;" type="text"/> <small>Saisir le numéro INMARSAT du navire. Ex: 322825520 (9 chiffres)</small>

Sauvegarder Étape suivante

Illustration 9 Créer un nouveau navire : Formulaire d'identification du navire

- Chaque section du formulaire de Création d'un Navire est décrite ci-dessous.

Nom et type

Nom et Type

NOM DU NAVIRE

La fierté d'Olivier ✓

Saisir le nom du navire tel qu'indiqué dans votre Certificat national d'immatriculation ou votre Autorisation nationale de pêche. Ex: Bernica.

PAVILLON

France (UE) ✓

Sélectionnez un pays dans la liste. Ex: Australie.

TYPE DE NAVIRE

Palangriers-Canneurs ✓

Choisir le type de navire dans la liste. Ex: Palangrier.

TYPE D'ENGIN

Palangre et lignes ▾

Illustration 10 Créer un navire : Nom et Type

- **Nom du navire** : ici, entrez le nom de votre navire, en faisant attention à son orthographe afin d'éviter des erreurs potentielles par la suite.
- **Pavillon** : cliquez sur le menu et sélectionnez le pays du Pavillon de votre navire (où le navire est immatriculé).
- **Type de navire** : cliquez sur le menu et sélectionnez le Type de votre navire.
- **Type d'engin** : cliquez sur le menu et sélectionnez un ou plusieurs engins utilisés par votre navire. Pour refermer ce menu, cliquez simplement à l'extérieur du menu.

TYPE D'ENGIN

Canne, Ligne de traîne, Palangre et Ligne à main ▾

- BATEAU AUXILIAIRE SENNEURS
- CANNE
- CANNE, LIGNE DE TRAÎNE
- CANNE, LIGNE À MAIN, PALANGRE
- CANNE, LIGNE À MAIN, PALANGRE, LIGNE DE TRAÎNE
- CANNE, LIGNE À MAIN, LIGNE DE TRAÎNE
- CHALUTS DE FOND ET/OU PELAGIQUES
- ENCORNET (CALAMAR)
- FILETS MAILLANTS
- INCONNU
- LIGNE DE TRAÎNE
- LIGNE À MAIN
- LIGNE À MAIN ET CANNE
- LIGNES
- LIGNES ET ENCORNET
- PALANGRE CALÉE
- PALANGRE DÉRIVANTE ET SENNE TOURNANTE ET PIÈGES
- PALANGRE ET CHALUTS DE FOND ET/OU PELAGIQUES
- PALANGRE ET FILETS MAILANTS
- PALANGRE ET LIGNE À MAIN
- PALANGRE ET LIGNES
- PALANGRES DÉRIVANTE
- PALANGRES ET LIGNE DE TRAÎNE
- PALANGRES FRAIS
- PIÈGES
- SENNE COTIER
- SENNE TOURNANTE

numéro d'identification du Registre Lloyds du navire. Ex: 1234567 (7 chiffres).

Illustration 11 Créer un navire : Nom et Type : Type d'engin

ASTUCE : OÙ TROUVER LE NOM ET LE TYPE DU NAVIRE ?

Consultez les documents à bord pour trouver le nom et le type exacts de votre navire : certificat national d'immatriculation et autorisation de pêche de l'État du pavillon (ATF).

Numéros d'identification

Numéros d'identification

NUMÉRO D'IDENTIFICATION CTOI

Saisir le numéro CTOI attribué à votre navire par la CTOI. Ex: 008614 (6 chiffres).

INDICATIF D'APPEL RADIO INTERNATIONAL

Saisir l'Indicatif d'appel radio international (IRCS) du navire. Ex: TTFC.

PORT D'IMMATRICULATION

Port d'immatriculation

NUMÉRO DE MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI)

Saisir le numéro de Maritime Mobile Service Identity (MMSI) du navire. Ex: 123456789

NUMÉRO D'IDENTIFICATION EXTERNE

Saisir un numéro d'identification externe visible sur la superstructure ou la coque du navire (nom du navire, indicatif radio, numéro OMI, immatriculation, port d'immatriculation, numéro de license de pêche...). Ex: Durban (port d'immatriculation).

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU CERTIFICAT D'IMMATRICULATION (OU NUMÉRO D'IMMATRICULATION NATIONAL)

Saisir le numéro d'immatriculation du navire attribué par son État du pavillon. Ex: FRA000854430.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION OMI

Saisir (le cas échéant) le numéro Organisation maritime internationale (OMI) ou le numéro d'identification du Registre Lloyds du navire. Ex: 1234567 (7 chiffres).

Illustration 12 Créer un navire : Numéros d'identification

- **Numéro d'identification CTOI** : vous ne pouvez pas entrer de valeur ici car seule la CTOI peut assigner un numéro CTOI à un navire. Notez que si votre navire possède bien un numéro CTOI et qu'il n'est pas répertorié dans la base de données de l'e-PSM (vous ne l'avez pas trouvé), vous devrez contacter votre État du Pavillon pour régler ce problème.
- **Indicatif international d'appel radio** : entrez l'indicatif international d'appel radio de votre navire assigné par l'autorité compétente du Pavillon de votre navire.
- **Port d'immatriculation** : pour sélectionner le port d'immatriculation de votre navire, commencez à taper son nom et le système affichera une liste de ports correspondants ; puis cliquez simplement sur le port concerné dans la liste.

PORT D'IMMATRICULATION

galeton, US (USZGQ)

Port d'immatriculation

- Galeton, US (USZGQ)
- Pertigalete, VE (VEPRG)
- Port de Pointe des Galets, RE (REPDG)
- Portugalete, ES (ESPOR)

Illustration 13 Créer un navire : Port d'immatriculation

- **Numéro d'identification du service mobile maritime** : entrez le numéro d'Identification du service mobile maritime (ISMM) de votre navire délivré par votre Pavillon (9 chiffres).
- **Numéro d'identification externe** : entrez un numéro d'identification externe tel qu'il s'affiche sur la superstructure ou la coque de votre navire (Nom du navire, Indicatif international d'appel radio, numéro OMI, Numéro d'immatriculation nationale, Port d'immatriculation, Numéro de licence de pêche). Les numéros d'identification externes peuvent s'afficher sur la superstructure ou la coque du navire, à la proue et/ou à la poupe, et/ou à bâbord/tribord.

- **Numéro d'identification du Certificat d'immatriculation (ou numéro d'immatriculation nationale) :** entrez le numéro d'immatriculation nationale (NRN) de votre navire tel que délivré par votre État du Pavillon.
- **Numéro d'identification OMI :** entrez (si disponible) le numéro de l'Organisation Maritime Internationale (OMI)/numéro Lloyds de votre navire (7 chiffres).

ASTUCE : OÙ TROUVER LES IDENTIFIANTS DE VOTRE NAVIRE ?

Vérifier les documents à bord pour trouver les identifiants : certificat national d'immatriculation, licence de station radio et documents de sécurité (7 chiffres).

Dimensions du navire

Dimensions

LONGUEUR HORS-TOUT

 ✓
Saisir la longueur hors-tout du navire. Ex: 54,5

LARGEUR

 ✓
Saisir la largeur du navire. Ex: 12,6

TIRANT D'EAU

 ✓
Saisir le tirant d'eau du navire. Ex: 6,5

Illustration 14 Créer un navire : Dimensions

Entrer les dimensions requises de votre navire en mètres. Les dimensions des navires sont des informations standards demandées par la plupart des ports. Le navire doit fournir sa longueur hors tout, sa largeur et son tirant d'eau, comme indiqués sur le document d'immatriculation nationale délivré par l'État du pavillon.

- **Longueur hors tout** : entrez la longueur hors tout de votre navire,
- **Largeur** : entrez la largeur de votre navire,
- **Tirant d'eau** : entrez le tirant d'eau de votre navire.

ASTUCE : OÙ TROUVER LES DIMENSIONS DE VOTRE NAVIRE ?

Vérifiez les documents à bord pour trouver les dimensions : certificat national d'immatriculation, licence de station radio et documents de sécurité.

RAPPEL :

La LHT (longueur hors tout) est la longueur totale du navire de l'arrière à l'avant.

La largeur d'un navire est sa plus grande largeur mesurée à la ligne de flottaison nominale du navire.

Le tirant d'eau de la coque d'un navire est la distance verticale entre la ligne de flottaison et le fond de la coque, épaisseur de la coque comprise.

VMS

SSN

SSN À BORD DU NAVIRE

Oui: National
 Oui: ORGP(s)
 Non

Indiquer si le navire a un SSN installé à bord. Cocher la case appropriée.

TYPE DE SSN

Argos
 Aucun VMS
 Inmarsat
 Inmarsat C
 Inmarsat D/D+
 Iridium
 Orbcomm
 Qualcomm
 VMS Non spécifié
 Autre(s)

Le type de SSN. Exemple: INMARSAT-C, Argos, Euteltracs, Iridium

INMARSAT

322825520 ✓

Saisir le numéro INMARSAT du navire. Ex.: 322825520 (9 chiffres)

Illustration 15 Créer un navire : VMS (Système de surveillance des navires)

- **VMS à bord du navire** : cochez le bouton radio pour indiquer si votre navire a un VMS national ou ORGP installé à bord ou s'il n'a pas de VMS installé à bord.
 - ▶ **Type de VMS** : cochez la (les) case(s) correspondant à/aux unité(s) VMS à bord de votre navire. Si vous cochez « Autre », veuillez décrire brièvement l'unité VMS (marque, modèle et numéro de série) dans le champ en dessous.
- **Inmarsat** : veuillez indiquer un numéro Inmarsat pour permettre de communiquer avec votre navire (numéro de service vocal ou fax ; 9 chiffres).

Finaliser la création de votre navire

- Pour créer votre navire et passer à l'étape suivante de votre AREP, cliquez simplement sur le bouton « Étape suivante » en bas de la page.

4.1.5 Sélectionner un navire existant

Si votre navire est déjà enregistré dans la base de données de l'e-PSM, il apparaîtra dans la liste des Résultats de la Recherche (voir Illustration 16).

Recherche dans l'annuaire des navires

Sélectionner votre navire dans cette liste. Vous pouvez le rechercher dans la base de données de la CTOI en saisissant son nom, son indicatif radio, son numéro CTOI ou autre mot-clé dans le champ de recherche.

Rechercher un navire

Les navires suivants correspondant à vos critères de recherche ont été trouvés. Sélectionnez votre navire ou, s'il n'est pas dans la liste, créez-le.

ID CTOI	NOM DU NAVIRE	IRCS	PAVILLON	TYPE DE NAVIRE	TYPES D'ENGINS
61	WHITE MAGNOLIA 2	DVMK	Philippines	Senneurs à senne coulissante	Senne tourante
171	CAMPOLIBRE ALAI	EHVA	Espagne (UE)	Senneurs à senne coulissante	Senne tourante
	Olivier's Pride	XXYY	France (UE)	Palangriers-Canneurs	Canne;Palangres dérivante
	La fierté d'Olivier	XXYY	France (UE)	Palangriers-Canneurs	Canne;Palangres dérivante
9808	IMULA0153NBO		Sri Lanka	Polivalent	Palangres dérivante
9813	IMULA0240CHW		Sri Lanka	Polivalent	Palangres dérivante
9817	IMULA0576NBO		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9819	IMULA0040CBO		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9822	IMULA0596NBO		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9825	IMULA0449KLT		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9973	IMULA0208GLE		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9976	DAHMI		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9978	IMULA0041GLE		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants
9979	IMULA0397GLE		Sri Lanka	Polivalent	Palangre et Filets mailants

Affichage de l'élément 1 à 120 sur 120 éléments

Illustration 16 Trouver votre navire à l'aide de l'annuaire des navires

Pour sélectionner votre navire, cliquez simplement sur son nom et le système affichera le formulaire d'identification du navire, avec les informations disponibles dans la base de données de l'e-PSM déjà préremplies. Veuillez vérifier toutes les informations affichées dans le formulaire avant de passer à l'étape suivante. Vous pouvez corriger toute erreur ou compléter si besoin les informations manquantes en suivant la procédure détaillée à la section 4.1.4 (voir aussi Illustration 9).

Identification du navire

Ce formulaire a été pré-rempli avec les informations disponibles dans le Registre CTOI des navires autorisés. Merci de vérifier et éventuellement corriger les informations et de compléter la section sur le SSN: cadre, type de SSN à bord qui transmet ses informations au Centre de surveillance des pêches de votre État du pavillon.

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: b6d0599877e19573

<p>Nom et Type</p> <p>NOM DU NAVIRE <input type="text" value="La fierté d'Olivier"/> <small>Saisir le nom du navire tel qu'indiqué dans votre Certificat national d'immatriculation ou votre Autorisation nationale de pêche. Ex: Bernica.</small></p> <p>PAVILLON <input type="text" value="France (UE)"/> <small>Sélectionnez un pays dans la liste. Ex: Australie.</small></p> <p>TYPE DE NAVIRE <input type="text" value="Palangriers-Canneurs"/> <small>Choisir le type de navire dans la liste. Ex: Palangrier.</small></p> <p>TYPE D'ENGIN <input type="text" value="Canne, Palangres dérivante"/></p> <p>Numéros d'identification</p> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION CTOI <input type="text" value="IOTC"/> <small>Saisir le numéro CTOI attribué à votre navire par la CTOI. Ex: 008614 (6 chiffres).</small></p> <p>INDICATIF D'APPEL RADIO INTERNATIONAL <input type="text" value="XXYY"/> <small>Saisir l'indicatif d'appel radio international (IRCS) du navire. Ex: TTFC.</small></p> <p>PORT D'IMMATRICULATION <input type="text" value="Port de Pointe des Galé"/> <small>Port d'immatriculation</small></p> <p>NUMÉRO DE MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI) <input type="text" value=""/> <small>Saisir le numéro de Maritime Mobile Service Identity (MMSI) du navire. Ex: 123456789</small></p> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION EXTERNE <input type="text" value=""/> <small>Saisir un numéro d'identification externe visible sur la superstructure ou le coque du navire (nom du navire, indicatif radio, numéro OMI, immatriculation, port d'immatriculation, numéro de licence de pêche...). Ex: Durban (port d'immatriculation).</small></p> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU CERTIFICAT D'IMMATRICULATION (OU NUMÉRO D'IMMATRICULATION NATIONAL) <input type="text" value=""/> <small>Saisir le numéro d'immatriculation du navire attribué par son État du pavillon. Ex: FRA030854430.</small></p> <p>NUMÉRO D'IDENTIFICATION OMI <input type="text" value="IMO"/> <input type="text" value="1234567"/> <small>Saisir (le cas échéant) le numéro Organisation maritime internationale (OMI) ou le numéro d'identification du Registre Lloyds du navire. Ex: 1234567 (7 chiffres).</small></p>	<p>Dimensions</p> <p>LONGUEUR HORS-TOUIT <input type="text" value="55.0"/> <small>Saisir la longueur hors-tout du navire. Ex: 54,5</small></p> <p>LARGEUR <input type="text" value="13.0"/> <small>Saisir la largeur du navire. Ex: 12,6</small></p> <p>TIRANT D'EAU <input type="text" value="6.0"/> <small>Saisir le tirant d'eau du navire. Ex: 6,5</small></p> <p>SSN</p> <p>SSN À BORD DU NAVIRE <input type="radio"/> Oui: National <input checked="" type="radio"/> Oui: ORGP(s) <input type="radio"/> Non <small>Indiquer si le navire a un SSN installé à bord. Cocher la case appropriée.</small></p> <p>TYPE DE SSN <input checked="" type="checkbox"/> Argos <input type="checkbox"/> Aucun VMS <input checked="" type="checkbox"/> Inmarsat <input type="checkbox"/> Inmarsat C <input type="checkbox"/> Inmarsat D/D+ <input type="checkbox"/> Iridium <input type="checkbox"/> Orbcomm <input type="checkbox"/> Qualcomm <input type="checkbox"/> VMS Non spécifié <input type="checkbox"/> Autre(s) <input type="text" value=""/> <small>Le type de SSN. Exemple: INMARSAT-C, Argos, Eutelsat, Iridium</small></p> <p>INMARSAT <input type="text" value="322825520"/> <small>Saisir le numéro INMARSAT du navire. Ex.: 322825520 (9 chiffres)</small></p>
---	---

Illustration 17 Le Formulaire d'identification de navire affichant les informations d'un navire existant

Une fois satisfait des informations fournies sur votre navire, passez à l'étape suivante en cliquant sur le bouton « Étape suivante » au bas de la page.

4.1.6 Contacts du navire

Après avoir sélectionné ou créé un navire, l'étape suivante consiste à assigner des Contacts à ce navire.

Vous noterez que la partie supérieure de l'écran affiche les informations sur le navire sélectionné ou créé à l'étape précédente.

Contacts du navire

Utilisez la section des contacts de navires pour entrer les informations sur le capitaine, l'agent, le propriétaire, opérateur et / ou le véritable propriétaire du navire. Notez que vous devez entrer au moins un propriétaire et un capitaine avec une adresse email valide.

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: a545bdeb2c45b501

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL	ACTION
Agent						
Propriétaire bénéficiaire						
Capitaine de pêche						
Capitaine						
Opérateur						
Propriétaire						

Sauvegarder Étape précédente **Étape suivante**

Illustration 18 L'écran des Contacts du navire

Les Contacts d'un navire sont la/les personne(s) ou la/les compagnie(s) enregistrée(s) dans le circuit de communication de l'application e-PSM et qui peuvent être contactées pour toute demande, information, etc. sur le navire.

Six types de contact peuvent être ajoutés au tableau des contacts du navire : Patron, patron de pêche, propriétaire, armateur, agent et propriétaire bénéficiaire.

Si vous avez créé un nouveau navire à l'étape précédente, cette liste sera vide et vous devrez ajouter quelques contacts avant de procéder à l'étape suivante.

Si vous avez sélectionné un navire existant et que c'est la première fois que vous soumettez une AREP par l'application e-PSM, la liste ne fera apparaître que les coordonnées du propriétaire et de l'armateur (Nom et adresse) qui ont été préchargées à l'aide des informations fournies par l'État du pavillon pour enregistrer votre navire auprès de la CTOI. Dans ce cas, vous devrez compléter les informations et fournir la nationalité, le téléphone, le fax et le courriel du propriétaire et de l'armateur.

RAPPEL

Il est important d'entrer la plupart des contacts du navire la première fois qu'une AREP est traitée par l'application e-PSM : ils sont conservés dans la base de données de l'e-PSM afin qu'à la prochaine demande d'entrée au port il ne sera plus nécessaire de les donner de nouveau (vous n'aurez plus qu'à les mettre à jour si les coordonnées des contacts ont changé).

Il est crucial de fournir les coordonnées du patron et du propriétaire pour faciliter la communication dans l'application e-PSM et établir qui est responsable légalement des activités du navire. Dans tous les cas, l'application ne vous permettra pas de poursuivre la procédure de l'AREP si ces informations ne sont pas fournies.

4.1.6.1 Entrer ou modifier les informations d'un contact du navire

Pour entrer ou modifier les informations d'un contact du navire, cliquez sur l'icône « Modifier » sur la ligne du contact concerné.



Illustration 19 L'icône « Modifier les informations d'un contact »

Le formulaire des Contacts du navire s'affichera.

Remplissez simplement les informations demandées :

- **Type de contact** : si le contact est le Patron, le Patron de pêche, l'Agent, le Propriétaire, le Propriétaire bénéficiaire ou l'armateur du navire.
- **Nom** : le nom du contact (Personne ou compagnie).
- **Nationalité** : dans le menu pop-up, sélectionnez la nationalité du contact.
- **Téléphone, mobile et fax** : entrez les informations pertinentes, y compris les codes internationaux/régionaux/locaux
- **Courriel** : entrez une adresse courriel valide pour le contact.
- **Adresse** : entrez l'adresse complète du contact. Utilisez le format suivant : Numéro de rue, Nom de rue, Boîte postale, Province, Ville, Pays.

ASTUCE : NUMÉROS DE TÉLÉPHONE, DE FAX ET COURRIEL

Quand vous entrez un numéro de téléphone, de fax ou une adresse courriel, veuillez utiliser le format international conformément à la Recommandation E. 120 (02/01) de l'Union internationale des télécommunications (UIT), disponible à l'adresse suivante : https://www.itu.int/rec/dologin_pub.asp?lang=e&id=T-REC-E.123-200102-!!!PDF-E&type=items

Téléphone/fax – il est souhaitable de n'entrer que le numéro international, qui devrait être rédigé ainsi : +226071234567

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT
Propriétaire

EMAIL
olivier.proprio@mail.com

NOM
Olivier Propriétaire

ADRESSE
234 rue du bac, 75000, Paris, France

NATIONALITÉ
France (UE)

TÉLÉPHONE
003345656566

MOBILE
003365656567

FAX
003345656566

Fermer Sauvegarder ce contact

Illustration 20 Le formulaire des Contacts du navire

Une fois toutes les informations remplies, cliquez sur le bouton « Sauvegarder ce contact ». Les informations du nouveau contact seront ajoutées à la liste des Contacts du navire.

4.1.6.2 Valider les Contacts du navire

Quand vous essaierez de passer à l'étape suivante de l'AREP, le système vérifiera qu'il dispose des informations correctes sur chaque Contact du navire que vous avez sélectionné :

- **Vous devez indiquer au moins un Propriétaire du navire avec une adresse courriel.**
- **Vous devez indiquer au moins un Patron avec une adresse courriel.**

Si les Contacts du navire que vous avez sélectionnés ne correspondent pas à ces critères, le système affichera un message d'erreur quand vous cliquerez sur le bouton « Étape suivante ».

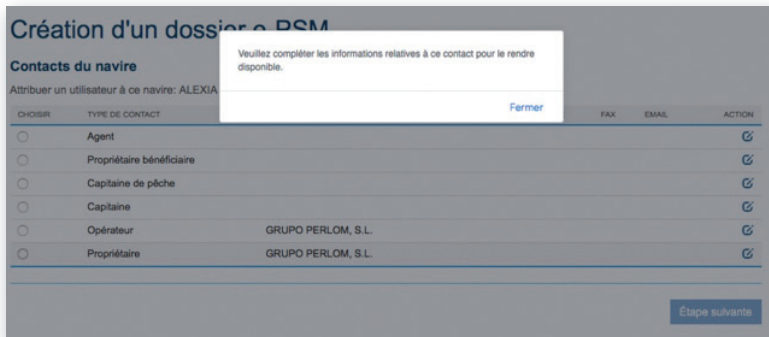


Illustration 21 L'écran des Contacts du navire affichant un message d'erreur

Pour résoudre ce problème, vous pouvez modifier les contacts qui correspondent aux critères de validation.

Une fois que vous avez assigné au moins les deux contacts requis au navire, vous devez vérifier la case des « Contacts actuels » pour confirmer qu'ils sont bien « actuels » et ils seront les seuls à recevoir des notifications concernant le navire par courriel. Dans le cas contraire, vous recevrez un message d'erreur et vous ne pourrez pas passer à l'étape suivante.

Quand vous avez terminé d'assigner des contacts au navire, cliquez sur le bouton « Étape suivante » pour traiter le formulaire AREP même.

ASTUCE : EXPIRATION DU FORMULAIRE

Si vous ouvrez un formulaire AREP, par exemple pour créer un Navire ou un Contact, vous devez le faire dans un délai raisonnable. Si votre session reste inactive pendant plus d'une heure, le système vous déconnectera et vous devrez recommencer la procédure.

Notez que si votre AREP en cours a été sauvegardée, par vos soins ou de manière automatique quand vous avez cliqué sur un bouton « Étape suivante », vous pourrez reprendre votre AREP en utilisant le code de reprise. Pour plus d'informations, voir l'encadré « Astuce : Sauvegarder et Reprendre une AREP » ci-dessus.

4.1.7 Autorisations et Captures

Dans cette section, vous entrerez les informations pertinentes pour l'AREP même :

- Informations sur l'escale au port ;
- Autorisations de pêche et de transbordement pertinentes ;
- Informations sur le transbordement ;
- Captures totales à bord et captures à décharger.

Autorisations & captures

Saisir les informations sur le port d'escale, la date d'arrivée, les autorisations de pêche et de transbordement, les informations sur les éventuels transbordements, les captures totales à bord et les captures devant être déchargées.

Raison et port d'escale


Indiquer les raisons pour lesquelles le navire souhaite faire escale: transbordement, emballage, transformation du poisson, avitaillement, ravitaillement, maintenance, cale sèche, force majeure.

PORT D'ESCALE PRÉVU

Abbot Point ▾

Commencez à taper le nom du port d'escale prévu Ex: Le Cap.

DATE ET HEURE D'ARRIVÉE PRÉVUES

2016-06-16 08:00 

Sélectionnez dans le calendrier la date et l'heure de l'arrivée au port.

NOM DU PORT DE LA DERNIÈRE ESCALE

Commencez à taper le nom du dernier port visité par le navire. Ex: Port Louis.

DATE DE LA DERNIÈRE ESCALE



Sélectionnez la date de la dernière escale.

Observateur à bord

Cochez cette case si un observateur est présent à bord du navire.

RAISONS

- Changement d'équipage
- Conditionnement
- Débarquement
- Entretien
- Force majeure
- Inspection
- Mise en cale sèche
- Ravitaillement
- Réapprovisionnement
- Transbordement
- Transformation du poisson
- Autre

Cochez une ou plusieurs raisons. Par exemple: ravitaillement, débarquement.

Autorisation(s) de pêche pertinente(s)

Il existe deux catégories d'autorisations de pêche:

- Autorisation de pêche (ATF) délivrée par l'État du pavillon pour pêcher en haute mer dans la zone d'une ORGP.
- Licença de pêche de l'État côtier délivrée par un État côtier pour pêcher dans ses eaux (ZEE ou zone de pêche).

Indiquer les détails de chaque autorisation de pêche qui correspond aux zones, espèces et engins à bord: numéro d'identification, autorité d'émission, validité, zones de pêche, espèces et engins autorisés.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	ZONE(S) DE PÊCHE	ESPÈCES	ENGIN	PIÈCE JOINTE	TYPE	ACTION
-------------	--------------	-----------	----	------------------	---------	-------	--------------	------	--------

[Ajouter l'autorisation de pêche](#)

Autorisation(s) de transbordement pertinente(s)

Indiquer les informations sur votre autorisation de transbordement délivrée par votre État du pavillon ainsi que les informations sur les éventuelles autorisations de transbordement délivrées par des États côtiers, si des transbordements ont eu lieu dans les eaux d'États côtiers.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	PIÈCE JOINTE	ACTION
-------------	--------------	-----------	----	--------------	--------

[Ajouter l'autorisation de transbordement](#)

Informations de transbordement

Cette section du formulaire doit être complétée lorsque le navire demandant l'entrée au port a à bord des captures provenant de navires donneurs ou a transbordé en mer des captures vers des navires receveurs (transporteurs).

DATE	AU PORT/EN MER	EMPLACEMENT	RECEVOIR/DÉCHARGER	NOM DU NAVIRE	PAVILLON	NUMÉRO D'ID	ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ	ACTION
------	----------------	-------------	--------------------	---------------	----------	-------------	---------	------------------	-----------------------	----------	--------

[Ajouter un produit/une espèce transbordé](#)

Évaluation des captures à décharger

Indiquer les quantités (kg) par espèce déclarées comme devant être déchargées et les quantités effectivement déchargées. Pour les déchargement en conteneurs, utiliser la case Transbordement. Les détails doivent inclure: Espèce, produit, zone(s) de capture, et quantité à décharger (déclaration du capitaine) et quantité effectivement déchargée (vérifiée par l'inspecteur durant l'inspection).

ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ À BORD DÉCLARÉE (KG)	QUANTITÉ À DÉBARQUER (KG)	QUANTITÉ À TRANSBORDER (KG)	ACTION
---------	------------------	-----------------------	-------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--------

[Ajouter une évaluation des captures déchargées](#)

[Sauvegarder](#)

[Étape précédente](#)

[Étape suivante](#)

Illustration 22 Le formulaire « Autorisations et Captures » de l'AREP

4.1.7.1 Raison et port d'escale

Vous devez fournir des informations sur la localisation, la date et les objectifs de l'escale envisagée du navire.

Raison et port d'escale

Indiquer les raisons pour lesquelles le navire souhaite faire escale: transbordement, emballage, transformation du poisson, avitaillement, ravitaillement, maintenance, cale sèche, force majeure.

PORT D'ESCALE PRÉVU

Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java ▾
Commencez à taper le nom du port d'escale prévu Ex: Le Cap.

DATE ET HEURE D'ARRIVÉE PRÉVUES

2016-06-16 08:00 📅
Sélectionnez dans le calendrier la date et l'heure de l'arrivée au port.

NOM DU PORT DE LA DERNIÈRE ESCALE

Benca, Bali, ID (IDBOA)
Commencez à taper le nom du dernier port visité par le navire. Ex: Port Louis.

DATE DE LA DERNIÈRE ESCALE

2016-06-01 📅
Sélectionnez la date de la dernière escale.

Observateur à bord
Cochez cette case si un observateur est présent à bord du navire.

RAISONS

Changement d'équipage
 Conditionnement
 Débarquement
 Entretien
 Force majeure
 Inspection
 Mise en cale sèche
 Ravitaillement
 Réapprovisionnement
 Transbordement
 Transformation du poisson
 Autre

Cochez une ou plusieurs raisons. Par exemple: ravitaillement, débarquement.

Illustration 23 La section Raison et port d'escale du formulaire Autorisations et Captures de l'AREP

- **Port d'escale envisagé** : pour indiquer le port où le navire envisage de faire escale, commencez à taper le nom du port ou du pays où se situe le port et le menu affichera une liste de ports correspondants, puis cliquez simplement sur le port concerné pour le sélectionner. *NB : Comme votre navire ne peut faire escale que dans un des ports désignés par l'État du Port concerné, seuls les ports désignés sont répertoriés ici.*

PORT D'ESCALE PRÉVU

Abbot Point ▾

🔍 java ✕

INDONÉSIE

ARCHIPELAGIC FISHING PORT PALABUHANRATU-WEST JAVA

Sélectionnez dans le calendrier la date et l'heure de l'arrivée au port.

Illustration 24 Sélectionner un port d'escale

- **Date et heure locales estimées d'arrivée** : pour indiquer quand votre navire doit arriver au port, cliquez dans ce champ et sélectionnez une date et une heure sur le sélecteur de dates qui s'affiche dans la fenêtre pop-up.

ASTUCE : ENTRER DES DATES

Plutôt que d'utiliser le sélecteur, vous pouvez entrer rapidement une date et une heure en cliquant dans un champ Date et en tapant la date/l'heure au format suivant :

YYYY-MM-DD HH:mm

Ex : 2015-06-01 10:00

- **Port de la dernière escale** : pour indiquer la dernière escale de votre navire, commencez à taper le nom du port ou du pays et sélectionnez le lieu concerné dans la liste filtrée. *NB : Cette liste inclut tous les ports, et pas seulement les ports désignés, puisque la dernière escale a pu se produire en dehors de la Zone de Compétence de la CTOI.*

NOM DU PORT DE LA DERNIERE ESCALE

Benoa, Bali, ID (IDBOA)

Commencez à taper le nom du dernier port visité par le navire. Ex: Port Louis.

Benoa, Bali, ID (IDBOA)

Saint-Benoît, FR (FRBT2)

Sélectionnez la date de la dernière escale.

Illustration 25 Sélectionnez le dernier port d'escale

- **Date de la dernière escale** : pour indiquer quand a eu lieu la dernière escale de votre navire, cliquez dans ce champ et sélectionnez une date et une heure en utilisant le sélecteur de dates qui s'affiche dans la fenêtre pop-up.
- **Raisons** : sélectionnez les raisons de la prochaine escale de votre navire. Si vous sélectionnez « Autre », veuillez décrire l'objectif dans le champ en dessous.

- **Observateur à bord** : si votre navire a un observateur à bord, veuillez cocher cette case.

4.1.7.2 Autorisation(s) de pêche pertinente(s)

Dans cette section, vous devez fournir les informations sur les autorisations de pêche qui ont été délivrées à votre navire et qui sont pertinentes pour la procédure PSM de la CTOI.

Autorisation(s) de pêche pertinente(s)

Il existe deux catégories d'autorisations de pêche:

- Autorisation de pêche (ATF) délivrée par l'État du pavillon pour pêcher en haute mer dans la zone d'une ORGP.
- Licence de pêche de l'État côtier délivrée par un État côtier pour pêcher dans ses eaux (ZEE ou zone de pêche).

Indiquer les détails de chaque autorisation de pêche qui correspond aux zones, espèces et engins à bord: numéro d'identification, autorité d'émission, validité, zones de pêche, espèces et engins autorisés.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	ZONE(S) DE PÊCHE	ESPÈCES	ENGIN	PIÈCE JOINTE	TYPE	ACTION
Ajouter l'autorisation de pêche									

Illustration 26 La section des Autorisations de pêche pertinentes

Pour ajouter une autorisation de pêche, cliquez sur le bouton « Ajouter l'autorisation de pêche ».

Le formulaire de création d'une « Autorisation de pêche pertinente » s'affichera.

Autorisation(s) de pêche pertinente(s)

IDENTIFIANT ✓
Saisir le numéro d'identification de l'autorisation de pêche. Ex: T1599

DÉLIVRÉE PAR ✓
Sélectionner dans la liste l'autorité ayant délivré l'autorisation. Ex: Australian Fisheries Management Authority

VALIDE DU ✓
Dans le calendrier, sélectionner la date de début de validité de l'autorisation de pêche.

AU ✓
Dans le calendrier, sélectionner la date de fin de validité de l'autorisation de pêche.

ZONE(S) DE PÊCHE ✓
Sélectionner dans la liste les zones de pêche ou les pays autorisés.

ESPÈCES ✓
Sélectionner dans la liste les espèces autorisées. Ex: Thons et espèces apparentées.

ENGIN ✓
Sélectionner dans la liste les engins de pêche autorisés. Ex: Palangre dérivants.

PIÈCE JOINTE
Cliquez sur le bouton "Parcourir" pour joindre une copie de l'autorisation de pêche, puis sélectionnez le fichier sur votre ordinateur.

TYPE AUTORISATION DE PÊCHE (ATF) LICENCE DE PÊCHE DE L'ÉTAT CÔTIER

Illustration 27 Le formulaire d'« Autorisation(s) de pêche pertinente(s) » complété

- **Identifiant** : entrez le numéro/l'identifiant de l'autorisation de pêche.
- **Délivrée par** : sélectionnez l'Autorité de délivrance de l'autorisation de pêche.
- **Valide du/au** : sélectionnez les dates de début et de fin de validité de l'autorisation de pêche en utilisant le sélecteur de dates.
- **Zones de pêche** : pour sélectionner les zones de pêche où le navire est autorisé à pêcher par l'autorité compétente, cochez les cases pertinentes puis cliquez à l'extérieur du menu « Zones de pêche » pour le refermer.

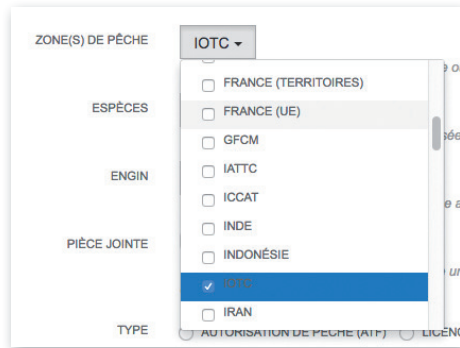


Illustration 28 Le menu de sélection des Zones de pêche

- **Espèces** : pour sélectionner les espèces que le navire est autorisé à pêcher conformément à l'autorisation de pêche, cochez les cases pertinentes puis cliquez à l'extérieur du menu « Espèces » pour le refermer.

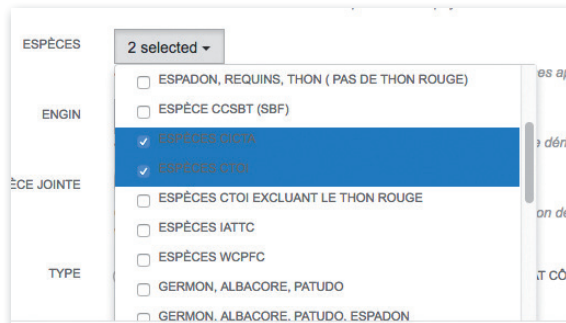


Illustration 29 Le menu de sélection des Espèces (autorisées)

- **Engins** : pour sélectionner les engins de pêche que le navire est autorisé à utiliser conformément à l'autorisation de pêche, cochez les cases pertinentes puis cliquez à l'extérieur du menu « Engins » pour le refermer.

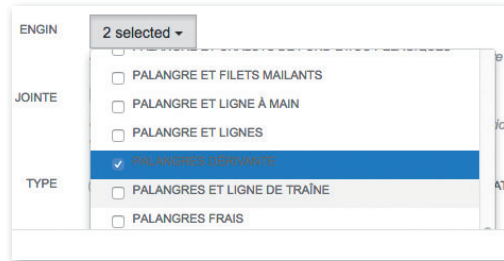


Illustration 30 Le menu de sélection des Engins (autorisés)

- **Pièce jointe** : veuillez joindre une copie scannée de l'autorisation de pêche pertinente. Pour ce faire, cliquez sur le bouton « Sélectionnez un fichier » (les termes peuvent varier selon votre système d'exploitation, votre langue et votre navigateur web). NB : Veuillez vous assurer que le fichier d'autorisation de pêche que vous téléchargez est d'une taille raisonnable (pas plus de 2 mégaoctets).
- **Type** : sélectionnez s'il s'agit d'une « Autorisation de pêche de l'État du pavillon (ATF) » ou d'une « Licence de pêche de l'État côtier ».

Une fois cette section complétée, cliquez sur le bouton « OK » pour ajouter cette autorisation de pêche à votre navire.

Répétez la procédure pour chaque autorisation de pêche pertinente.

Autorisation(s) de pêche pertinente(s)

Il existe deux catégories d'autorisations de pêche:

- Autorisation de pêche (ATF) délivrée par l'État du pavillon pour pêcher en haute mer dans la zone d'une ORGP.
- Licence de pêche de l'État côtier délivrée par un État côtier pour pêcher dans ses eaux (ZEE ou zone de pêche).

Indiquer les détails de chaque autorisation de pêche qui correspond aux zones, espèces et engins à bord: numéro d'identification, autorité d'émission, validité, zones de pêche, espèces et engins autorisés.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	ZONE(S) DE PÊCHE	ESPÈCES	ENGIN	PIÈCE JOINTE	TYPE	ACTION
FRA1234567	FRA - Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie - Orthongel	2016-01-01	2016-12-31	France (Territoires), IOTC	Espèces CICTA, Espèces CTOI	Canne, Palangres dérivante	fs_license.pdf	Autorisation de pêche (ATF)	
TZA1234	TZA - The Deep Sea Fishing Authority	2016-04-06	2016-10-07	Tanzanie	Albacore, patudo et listao	Palangres dérivante	cs_license.pdf	Licence de pêche de l'État côtier	

[Ajouter l'autorisation de pêche](#)

Illustration 31 La section des Autorisations de pêche pertinentes complétée

NB : Vous pouvez supprimer une autorisation de pêche ajoutée par erreur en cliquant sur l'icône Supprimer “✕” dans la colonne « Action ».

ASTUCE : LES ICÔNES ACTION

Dans un certain nombre de sections répertoriant les informations que vous avez ajoutées (contacts, captures, autorisations, etc.) ou les renseignements sur un Dossier-Navire, vous pouvez cliquer sur les icônes suivantes :

- ✕ retirera l'entrée de la liste ;
- ✎ modifiera l'entrée ;
- 👁 affichera la page Web pertinente ;
- ⬇ déclenchera le téléchargement du fichier pertinent ;
- 📄 ouvrira le PDF pertinent ;
- 📎 Affichera la liste de documents requis dans une RAI-AREP ou une RAI-PIR ;
- 📄 permettra de télécharger un document requis dans une RAI (AREP ou PIR).

4.1.7.2 Autorisation(s) de transbordement pertinente(s)

Dans cette section, vous devez fournir les informations sur les autorisations de transbordement qui ont été délivrées à votre navire et qui sont pertinentes pour la procédure PSM de la CTOI.

Autorisation(s) de transbordement pertinente(s)

Indiquer les informations sur votre autorisation de transbordement délivrée par votre État du pavillon ainsi que les informations sur les éventuelles autorisations de transbordement délivrées par des États côtiers, si des transbordements ont eu lieu dans les eaux d'États côtiers.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	PIÈCE JOINTE	ACTION
Ajouter l'autorisation de transbordement					

Illustration 32 La section des Autorisations de transbordement pertinentes

Pour ajouter une autorisation, cliquez sur le bouton « Ajouter l'autorisation de transbordement ». Le formulaire de création d'une « Autorisation de transbordement pertinente » s'affichera.

Autorisation(s) de transbordement pertinente(s)

IDENTIFIANT	<input type="text" value="FR-TRX12345"/>	✓
	<small>Saisir le numéro d'identification de l'autorisation de transbordement. Ex: T1599.</small>	
DÉLIVRÉE PAR	<input type="text" value="FRA - Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie - Orthongel"/>	✓ ↓
	<small>Sélectionner dans la liste l'autorité ayant délivré l'autorisation. Ex: Australian Fisheries Management Authority</small>	
VALIDE DU	<input type="text" value="2016-04-05"/>	✓
	<small>Dans le calendrier, sélectionner la date de début de validité de l'autorisation de transbordement.</small>	
AU	<input type="text" value="2016-06-30"/>	✓
	<small>Dans le calendrier, sélectionner la date de fin de validité de l'autorisation de transbordement.</small>	
PIÈCE JOINTE	<input type="button" value="Choisissez un fichier"/> <input type="button" value="Aucun fichier choisi"/>	<input type="button" value="🗑️"/>
	<small>Cliquez sur le bouton "Parcourir" pour joindre une autorisation de transbordement, ensuite sélectionnez un fichier sur votre ordinateur.</small>	

Illustration 33 Le formulaire d'« Autorisations de transbordement pertinentes » complété.

- **Identifiant** : entrez le numéro/l'identifiant de l'autorisation de transbordement.
- **Délivrée par** : sélectionnez l'Autorité de délivrance de l'autorisation de transbordement.
- **Valide du/au** : sélectionnez les dates de début et de fin de validité de l'autorisation de transbordement en utilisant le sélecteur de dates.
- **Pièce jointe** : veuillez joindre une copie scannée de l'autorisation de transbordement pertinente. Pour ce faire, cliquez sur le bouton « Sélectionnez un fichier » dans l'explorateur de fichiers pop-up (les termes peuvent varier selon votre système d'exploitation, votre langue et votre navigateur web). NB : Veuillez vous assurer que le fichier d'autorisation de transbordement que vous téléchargez est d'une taille raisonnable (pas plus de 2 mégaoctets).

Une fois cette section complétée, cliquez sur le bouton « OK » pour ajouter cette autorisation de transbordement à votre navire.

Répétez le processus pour chaque autorisation de transbordement pertinente.

Autorisation(s) de transbordement pertinente(s)

Indiquer les informations sur votre autorisation de transbordement délivrée par votre État du pavillon ainsi que les informations sur les éventuelles autorisations de transbordement délivrées par des États côtiers, si des transbordements ont eu lieu dans les eaux d'États côtiers.

IDENTIFIANT	DÉLIVRÉE PAR	VALIDE DU	AU	PIÈCE JOINTE	ACTION
FR-TRX12345	FRA - Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie - Orthongel	2016-04-05	2016-06-30		

[Ajouter l'autorisation de transbordement](#)

Illustration 34 La section des Autorisations de transbordement pertinente complétée

NB : Vous pouvez supprimer une autorisation de transbordement ajoutée par erreur en cliquant sur l'icône Supprimer "✕" dans la colonne « Action ».

4.1.7.4 Informations sur le transbordement

Cette section du formulaire doit être remplie quand le navire demandant l'entrée au port a transbordé des captures depuis des navires donneurs ou vers des navires receveurs en mer ou dans des ports précédents au cours de sa dernière sortie.

Informations de transbordement

Cette section du formulaire doit être complétée lorsque le navire demandant l'entrée au port a à bord des captures provenant de navires donneurs ou a transbordé en mer des captures vers des navires receveurs (transporteurs).

DATE	AU PORT/ EN MER	EMPLACEMENT	RECEVOIR/DÉCHARGER	NOM DU NAVIRE	PAVILLON	NUMÉRO D'ID	ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ	ACTION
------	-----------------	-------------	--------------------	---------------	----------	-------------	---------	------------------	-----------------------	----------	--------

[Ajouter un produit/une espèce transbordé](#)

Illustration 35 La section des Informations sur le transbordement

Pour ajouter des informations sur le transbordement, cliquez sur le bouton « Ajouter un produit/une espèce transbordé ».

NB : Vous devez créer une ligne « Informations sur le transbordement » pour chaque produit/espèce transbordé(e) : par exemple, si le navire a transbordé 500 kg d'albacore entier, 200 kg d'albacore sans tête ni viscères et 340 kg de marlin noir fileté, vous devrez entrer trois lignes d'« Informations sur le transbordement ».

Le formulaire de création d'« Informations sur le transbordement » s'affichera.

Informations de transbordement

DATE ✓
Saisir la date de transbordement.

AU PORT/ EN MER AU PORT EN MER

EMPLACEMENT ✓
Position - Latitude DD MM (N ou S) / Longitude DDD MM (E ou W) ou nom du port. Ex: Position - 05 45 S / 067 15 E

RECEVOIR/DÉCHARGER RECEVOIR DÉCHARGER

NOM DU NAVIRE ✓
Saisir le nom du navire donneur/receveur. Ex: Futagami.

PAVILLON ✓ ↕
Sélectionner dans la liste le pavillon du navire. Ex: Mozambique.

NUMÉRO D'ID ✓
Saisir le numéro ORGP, l'IRCS, l'immatriculation nationale ou le numéro OMI du navire donneur/receveur. Ex: 001635 (n°CTOJ).

ESPÈCES ✓ ↕
Sélectionner dans la liste une espèce. Ex: albacore.

FORME DU PRODUIT ✓ ↕
Sélectionner dans la liste un produit Ex: Filets

ZONE(S) DE CAPTURE(S) ✓
Sélectionner dans la liste une ou plusieurs zones de captures Ex: Afrique du sud, océan Indien - haute mer.

QUANTITÉ ✓
Saisir le poids, en kilogrammes, de chaque espèce et produit transbordé depuis le navire donneur ou vers le navire receveur. Ex: 1500.

Illustration 36 Le formulaire d'Autorisation(s) de transbordement pertinente(s) complété

- **Date** : sélectionnez la date du transbordement en utilisant le sélecteur de dates.
- **Au port/en mer** : indiquez si le transbordement a eu lieu dans un port ou en mer.
- **Emplacement** :
 - ▶ Si **“Au port”**, sélectionnez le port où le transbordement a eu lieu en tapant les premières lettres de son nom, puis cliquez sur le nom du port ;

AU PORT/ EN MER AU PORT EN MER

EMPLACEMENT
Position - Latitude DD MM (N ou S) / Longitude DDD MM (E ou W) ou nom du p

RECEVOIR/DÉCHARGER

NOM DU NAVIRE

Illustration 37 Transbordement au port : sélection du port

- Si “**En mer**”, entrez la latitude et la longitude du lieu de transbordement. Format : Position – Latitude DD MM (N ou S)/Longitude DDD MM (E ou O).

AU PORT/ EN MER AU PORT EN MER

EMPLACEMENT
Position - Latitude DD MM (N ou S) / Longitude DDD MM (E ou W) ou nom du port. Ex: Position - 05 45 S / 067 15 E

Illustration 38 Transbordement en mer : entrer la latitude et la longitude

- **Recevoir/Décharger** : cochez la case correcte pour indiquer si le navire a été le donneur ou le receveur du transbordement.
- **Nom du navire** : entrez le nom du navire donneur/receveur,
- **Pavillon** : entrez l’État du pavillon du navire donneur/receveur,
- **Numéro d’id** : entrez le numéro d’identification de l’ORGP, l’IRCS, le NRN ou l’OMI du navire donneur/receveur.
- Si le navire n’est pas enregistré auprès de la CTOI mais d’une autre ORGP, entrez ce numéro. Si le navire n’est pas enregistré auprès d’une ORGP, entrez l’Indicatif international d’appel radio (IRCS), le Numéro d’immatriculation nationale (NRN) ou le numéro OMI.
- **Espèces** : sélectionnez les espèces transbordées (NB : Vous devez créer une ligne d’« Informations sur le transbordement » pour chaque produit/espèce transbordé(e)).
- **Forme du produit** : sélectionnez la forme des espèces qui ont été transbordées (NB : Vous devez créer une ligne « Informations sur le transbordement » pour chaque produit/espèce transbordé(e).
- **Zone(s) de capture(s)** : sélectionnez les zones où les espèces/produits transbordé(e)s ont été capturé(e)s.

- **Quantité** : indiquez le poids en kilogrammes des espèces/produits transbordé(e)s.

Quand vous avez terminé de remplir cette section, cliquez sur le bouton « OK » pour ajouter ces informations sur le transbordement à votre AREP.

Répétez le processus pour chaque information pertinente sur le transbordement.

Informations de transbordement

Cette section du formulaire doit être complétée lorsque le navire demandant l'entrée au port a à bord des captures provenant de navires donneurs ou a transbordé en mer des captures vers des navires receveurs (transporteurs).

DATE	AU PORT/ EN MER	EMPLACEMENT	RECEVOIR/DÉCHARGER	NOM DU NAVIRE	PAVILLON	NUMÉRO D'ID	ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ	ACTION
2016-06-02	P	Port Louis, MU (MUPLU)	R	The Tuna Queen	Falkland Islands (Malvinas)	IRCS: XY12	Albacore, patudo et listao	Entier - non transformé	Océan Indien Haute Mer	650	

[Ajouter un produit/une espèce transbordé](#)

Illustration 39 La section des Informations sur le transbordement complétée

NB : Vous pouvez supprimer une ligne d'informations sur le transbordement ajoutée par erreur en cliquant sur l'icône "X" dans la colonne « Action ».

4.1.7.5 Captures totales à bord et captures à décharger

Dans cette section du formulaire, vous devez indiquer, pour chaque produit/espèce, les quantités à bord et les quantités que le navire envisage de débarquer ou de transborder au port.

Évaluation des captures à décharger

Indiquer les quantités (kg) par espèce déclarées comme devant être déchargées et les quantités effectivement déchargées. Pour les déchargement en conteneurs, utiliser la case Transbordement. Les détails doivent inclure: Espèce, produit, zone(s) de capture, et quantité à décharger (déclaration du capitaine) et quantité effectivement déchargée (vérifiée par l'inspecteur durant l'inspection).

ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ À BORD DÉCLARÉE (KG)	QUANTITÉ À DÉBARQUER (KG)	QUANTITÉ À TRANSBORDER (KG)	ACTION
---------	------------------	-----------------------	-------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--------

[Ajouter une évaluation des captures déchargées](#)

Illustration 40 La section de l'Évaluation des captures à décharger

Pour ajouter des informations de déchargement, cliquez sur « Ajouter une évaluation des captures déchargées ».

NB : Vous devez créer une ligne « Évaluation des captures déchargées » pour chaque produit/espèce déchargé(e) : par exemple, si le navire envisage de décharger de l'albacore entier (500 kg destinés à être déchargés, 200 kg à être transbordés), de l'albacore sans tête ni viscères (200 kg destinés à être

déchargés) et du marlin noir fileté (300 kg destinés à être déchargés, 100kg à être transbordés), vous devrez entrer trois lignes d'« Évaluation des captures déchargées ».

Le formulaire de création de l'« Évaluation des captures à décharger » s'affichera.

Évaluation des captures à décharger

ESPÈCES : Germion ✓
Sélectionner dans la liste une espèce. Ex: albacore.

FORME DU PRODUIT : Entier - non transformé ✓
Sélectionner dans la liste un produit Ex: Filets

ZONE(S) DE CAPTURE(S) : IOTC ✓
Sélectionner dans la liste une ou plusieurs zones de captures Ex: Afrique du sud, océan Indien - haute mer.

QUANTITÉ À BORD DÉCLARÉE (KG) : 3500 ✓
Indiquer le poids (kg) de chaque espèce à bord lors de l'arrivée du navire au port. Ex: 3000.

QUANTITÉ À DÉBARQUER (KG) : 2000 ✓
Indiquer la quantité (kg) de chaque espèce qui devrait être débarquée. Ex: 1000.

QUANTITÉ À TRANSBORDER (KG) : 1500 ✓
Indiquer la quantité (kg) de chaque espèce qui devrait être transbordée Ex: 1100.

Fermer Ok

Illustration 41 Le formulaire d'Évaluation des captures déchargées complété





- **Espèces** : sélectionnez les espèces qui seront déchargées/transbordées (NB : Vous devez créer une ligne d'« Évaluation des captures déchargées » pour chaque produit/espèce déchargé(e)).
- **Forme du produit** : sélectionnez la forme des espèces qui seront déchargées/transbordées (NB : Vous devez créer une ligne d'« Évaluation des captures déchargées » pour chaque produit/espèce déchargé(e)).
- **Zone(s) de capture(s)** : sélectionnez le(s) zone(s) où les espèces/produits déchargé(e)s ont été capturé(e)s.
- **Quantité à bord déclarée** : indiquez le poids en kilogrammes des espèces/produits à bord.
- **Quantité à décharger** : indiquez le poids en kilogrammes des espèces/produits qui seront déchargé(e)s.
- **Quantité à transborder** : indiquez le poids en kilogrammes des espèces/produits qui seront transbordé(e)s.

Une fois cette section complétée, cliquez sur le bouton « OK » pour ajouter ces informations sur l'Évaluation des captures déchargées à votre AREP.

Répétez le processus pour chaque information pertinente sur l'Évaluation des captures déchargées.

Évaluation des captures à décharger

Indiquer les quantités (kg) par espèce déclarées comme devant être déchargées et les quantités effectivement déchargées. Pour les déchargement en conteneurs, utiliser la case Transbordement. Les détails doivent inclure: Espèce, produit, zone(s) de capture, et quantité à décharger (déclaration du capitaine) et quantité effectivement déchargée (vérifiée par l'inspecteur durant l'inspection).

ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ À BORD DÉCLARÉE (KG)	QUANTITÉ À DÉBARQUER (KG)	QUANTITÉ À TRANSBORDER (KG)	ACTION
Germon	Entier - non transformé	IOTC	3500	2000	1500	 
Albacore	Etêté, Sans branchies, Eviscéré, avec caudal	Tanzanie	1400	1000	0	 

[Ajouter une évaluation des captures déchargées](#)

Illustration 42 La section de l'Évaluation des captures à décharger complétée

NB : Vous pouvez supprimer une ligne d'informations sur l'Évaluation des captures déchargées ajoutée par erreur en cliquant sur l'icône Supprimer "✕" dans la colonne « Action ».

Une fois que vous avez terminé de remplir les sections « Autorisations et Captures » de l'AREP, cliquez sur le bouton « Étape suivante » pour poursuivre.

ASTUCE : REVENIR À UNE ÉTAPE PRÉCÉDENTE DE L'AREP

Si, pour une raison quelconque, vous devez revenir à un écran précédent de l'AREP pour changer ou vérifier certains détails (par exemple, si vous notez une erreur en prévisualisant l'AREP), vous pouvez cliquer sur le bouton « Étape précédente » en bas de chaque écran AREP. Vous pouvez alors procéder aux vérifications ou changements nécessaires, puis cliquez sur le bouton « Étape suivante » pour revenir au dernier écran où vous étiez.

Notez que chaque fois que vous cliquez sur le bouton « Étape précédente » ou « Étape suivante », votre AREP est sauvegardée.

Évaluation des captures à décharger

Indiquer les quantités (kg) par espèce déclarées comme devant être déchargées et les quantités effectivement déchargées. Pour les déchargement en conteneurs, utiliser la case Transbordement. Les détails doivent inclure: Espèce, produit, zone(s) de capture, et quantité à décharger (déclaration du capitaine) et quantité effectivement déchargée (vérifiée par l'inspecteur durant l'inspection).

ESPÈCES	FORME DU PRODUIT	ZONE(S) DE CAPTURE(S)	QUANTITÉ À BORD DÉCLARÉE (KG)	QUANTITÉ À DÉBARQUER (KG)	QUANTITÉ À TRANSBORDER (KG)	ACTION
Germon	Entier - non transformé	IOTC	3500	2000	1500	✕📧
Albacore	Étêté, Sans branchies, Eviscéré, avec caudal	Tanzanie	1400	1000	0	✕📧

Ajouter une évaluation des captures déchargées

Sauvegarder

Étape précédente Étape suivante

Illustration 43. Les boutons Étape précédente et Étape suivante

4.1.8 Prévisualisation

Dans cette section, vous pourrez :

- prévisualiser le contenu de votre AREP ;
- joindre tout document supplémentaire, si besoin ;
- sélectionner des contacts supplémentaires auxquels vous voulez qu'une copie de cet AREP soit envoyée par courriel ;
- valider et soumettre l'AREP.

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

La fierté d'Olivier
France (UE)

IRCS : XXYY
ID OMI : 1234567

Type de navire : Palangriers-Canneurs
Types d'épinges : Canne, Palangres dérivantes
Longueur : 55.0 - Largeur : 13.0 - Trant d'eau : 6.0

Date et heure d'arrivée prévues :
jeu. 16 juin 2016 - 08:00 UTC

Port d'escale :
Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java

AREP reçue :

1 RECHERCHER
2 IDENTIFICATION
3 CONTACTS
4 AUTORISATIONS & CAPTURES
5 PRÉVISUALISATION
6 SOUMISSION

Si vous avez besoin d'enregistrer cette AREP pour la terminer plus tard, merci de noter ce code de reprise: b6d0599877e19573

Prévisualisation du formulaire d'AREP

À cette étape, vous pouvez prévisualiser, enregistrer et imprimer le formulaire AREP. Vous pouvez joindre tout document(s) pertinent(s) à votre demande et ajouter des destinataire(s) additionnel(s), valider et soumettre l'AREP à l'État du port.

Prévisualisation du formulaire

Vérifiez les informations dans la prévisualisation du document ci-dessous:

Advance Request for Entry in Port (AREP)

Vessel information			
Intended port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java		
Port of call area	Indonésie		
Estimated total date and time of arrival	16 June 16 - 08:00 UTC		
Purpose	-	Landing	
	-	Reloading	
	-	Transshipment	
Port of last port call / Date of last port call	Benc. Bat. ID (ORDOA)		Jun 1, 2016
Name of vessel	La fierté d'Olivier		France (EU)
Type of vessel	Longline-Pole and Line vessels		XXYY
Vessel contact information	Master: Olivier Capitaine [France (EU)] Phone: 003302000000 Email: olivier.capitaine@otc.com Owner: Olivier Prograte [France (EU)] Phone: 0033040505000 - Mobile: 003306050505 - Fax: 003304050505 Email: olivier.prograte@gmail.com FishingMaster: [] Agent: []		

Pièces jointes

Vous pouvez joindre tout document pertinent à ce formulaire (PDF, DOC, etc.).

FICHER À JOINDRE	NOM DU FICHER	MOT-CLÉ DU FICHER	ACTION
Cliquez sur "Ouvrir l'onglet/Fichier" et sélectionnez le document			
	Document en tant que fichier	Assigner un mot-clé au fichier, sélectionner un type de document dans la liste	

[Ajouter un nouveau document](#)

Destinataires principaux

Ce dossier-navire est automatiquement partagé avec ces destinataires et ceux-ci recevront une notification à chaque mise à jour du dossier-navire, y compris le formulaire actuel.

TYPE DE DESTINATAIRE	NOM DU DESTINATAIRE	ADRESSE E-MAIL DU DESTINATAIRE	PKYS	PORT(S)
État du Port	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java	epmdev@gmail.com	Indonésie	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
État du Port	Demo Port Auth User	epmdev@gmail.com	Australie, Indonésie	Arndell Park, Armandale, Androssan, Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java, Applecross, Armandale, Algate, Albany, Airlie Terminal, Adelaide, Abel Point, Abbot Point
État du Pavillon	CROSS Etat - Centre national de Surveillance des Pêches	otsp-france@developpement-durable.gouv.fr	France (UE)	
État du Pavillon	France FS	flagstate@iotc.org	France (UE)	

Destinataires additionnels

Pour qu'une copie de ce formulaire soit automatiquement envoyé à des destinataires supplémentaires, cliquez sur "Ajouter un destinataire" ci-dessous et remplissez les informations requises.

TYPE DE DESTINATAIRE	NOM DU DESTINATAIRE	ADRESSE E-MAIL DU DESTINATAIRE	ACTION
Ajouter un destinataire			

Validation

EXPÉDITEUR DE LA DEMANDE ANTICIPÉE D'ENTRÉE AU PORT

Olivier Capitaine (Master)

En soumettant ce formulaire, je déclare que:

- Je certifie que les renseignements donnés ci-dessus sont, à ma connaissance, exacts.
- Ni moi ni mon navire ne nous sommes livrés, ni n'avons participé, à aucune forme d'activité INN dans la zone CTOI.
- Toutes les activités de pêche dans la zone CTOI ont eu lieu en pleine conformité avec les exigences et résolutions pertinentes de la CTOI.

Ce formulaire sera automatiquement envoyé par email à la personne responsable des mesures du ressort de l'État du port. Vous pouvez ajouter d'autres destinataires dans la liste "Destinataires" de cette page.

Étape précédente
Soumettre

Illustration 44 L'écran de prévisualisation de l'AREP

4.1.8.1 Prévisualisation du formulaire

Cette section vous montre une prévisualisation exacte de l'AREP au format PDF qui sera envoyée par courriel aux contacts concernés. Si vous le souhaitez, vous pouvez ouvrir le document dans votre lecteur PDF et le sauvegarder ou l'imprimer pour faciliter la vérification.

Veillez vous assurer que les informations mentionnées dans ce document sont correctes avant de soumettre l'AREP.

4.1.8.2 Pièces jointes

Ici, vous pouvez joindre tout fichier numérique que vous considérez utile à votre AREP.

Pour chaque fichier joint, veuillez indiquer le titre/la description du document et choisir le type de document (ex : Relevé de SNN, Courrier de l'autorité compétente, Liste d'équipage...).

Pièces jointes

Vous pouvez joindre tout document pertinent à ce formulaire (PDF, DOC, etc.).

FICHIER À JOINDRE	NOM DU FICHIER	MOT-CLÉ DU FICHIER	ACTION
<input type="text" value="Choisissez un fichier"/> vessel certificate.pdf	<input type="text" value="Vessel Certificate"/>	<input type="text" value="Certificat d'immatriculation"/>	✕
Cliquez sur "Choisir fichier/Parcourir" et sélectionnez le document	Donnez un nom au fichier	Assigner un mot-clé au fichier, sélectionner un type de document dans la liste.	

[Ajouter un nouveau document](#)

Illustration 45 Écran de prévisualisation de l'AREP : pièces jointes

Veillez faire attention à la taille des documents que vous soumettez et éviter les fichiers de plus de 2 mégaoctets.

ASTUCE : QUELS DOCUMENTS PEUVENT ÊTRE JOINTS À UNE AREP ?

Quand vous remplissez une demande d'entrée au port, à l'étape 5 du formulaire AREP vous pouvez joindre les documents à soumettre.

En général, il est recommandé de joindre à l'AREP les documents répertoriés ci-dessous :

- Autorisation ou permis de pêche délivré par l'État du pavillon ;
- Licences de pêche délivrées par les États côtiers ;
- Autorisations de transbordement ;
- Déclarations de transbordements précédents ;
- Certificat d'immatriculation du navire ;
- Journal de pêche correspondant à votre dernière sortie ;
- Liste d'équipage ;
- Plan de cale.

4.1.8.3 Destinataires Principaux

Par défaut, l'AREP, et l'ensemble des formulaires et correspondances e-PSM ultérieurs, est envoyée automatiquement par courriel :

- Au Représentant du navire, c'est-à-dire le Contact défini comme l'« Émetteur de la demande préalable d'entrée au port » (voir 4.1.8.5 ci-dessous) ;
- À l'autorité compétente de l'État du port.
- À l'autorité compétente de l'État du Pavillon.

4.1.8.4 Destinataires additionnels


Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter des destinataires additionnels auxquels l'AREP, et seulement l'AREP, sera envoyée par courriel :

- Pour ajouter des destinataires additionnels, cliquez simplement sur le bouton « Ajouter un destinataire », sélectionnez le type de destinataire (ex : Douanes, État du Pavillon, Autorités portuaires...), entrez le nom du destinataire puis une adresse courriel valide ;

- Pour retirer un destinataire, cliquez sur la petite icône bleue “✕” dans la colonne « Action ».

Destinataires additionnels

Pour qu'une copie de ce formulaire soit automatiquement envoyé à des destinataires supplémentaires, cliquez sur "Ajouter un destinataire" ci-dessous et remplissez les informations requises.

TYPE DE DESTINATAIRE	NOM DU DESTINATAIRE	ADRESSE E-MAIL DU DESTINATAIRE	ACTION
Douanes	Douanier Rousseau	rousseau@douanes.gouv.fr	

[Ajouter un destinataire](#)

Illustration 46 Prévisualisation de l'AREP : destinataires additionnels

ASTUCE : QUI PEUT ÊTRE AJOUTÉ COMME DESTINATAIRE ADDITIONNEL D'UNE AREP ?

La Résolution 10/11 de la CTOI (Paragraphe 4) demande aux États du port d'intégrer et de coordonner au niveau national la mise en œuvre des Mesures du ressort de l'État du port dans le système plus vaste de Contrôle exercé par des États du port et d'assurer l'échange d'informations entre les organismes nationaux pertinents.

Il est recommandé de mettre en copie d'autres organismes nationaux qui ont juridiction sur le port pour les informer qu'une demande d'entrée au port a été soumise à l'autorité compétente.

- Les organismes nationaux que vous pouvez ajouter à vos destinataires sont : les Douanes, les Autorités portuaires, les Autorités vétérinaires, les Autorités de l'immigration, les Autorités maritimes, les Autorités de la pêche, la Police maritime, la Police nationale, le Ministère (national), la Direction (nationale), le Département (national), les Gardes Côtes nationaux, les Autorités militaires/de la défense, les Autorités militaires/de la Marine, les Autorités sanitaires.

4.1.8.5 Validation

L'étape finale consiste à valider et à soumettre l'AREP :

- Sélectionnez parmi les Contacts actuels du navire l'« Émetteur de la Demande préalable d'entrée au port », c'est-à-dire le Représentant principal du navire : ce contact recevra une copie de l'AREP et recevra aussi la RAI-AREP, le cas échéant, ainsi que la Notification à un Navire de Pêche (NFV) avec la décision d'accorder ou de refuser l'accès au port et tous les formulaires précédents. Idéalement, il s'agit de la personne qui soumet l'AREP et qui gère l'ensemble de la procédure (vous),
- Lisez l'avertissement en dessous et confirmez votre accord en cochant la case,
- Cliquez sur le bouton « Soumettre » pour envoyer l'AREP.

Validation

EXPÉDITEUR DE LA DEMANDE ANTICIPÉE D'ENTRÉE AU PORT

Olivier Capitaine (Master)

En soumettant ce formulaire, je déclare que:

- Je certifie que les renseignements donnés ci-dessus sont, à ma connaissance, exacts.
- Ni moi ni mon navire ne nous sommes livrés, ni n'avons participé, à aucune forme d'activité INN dans la zone CTOI.
- Toutes les activités de pêche dans la zone CTOI ont eu lieu en pleine conformité avec les exigences et résolutions pertinentes de la CTOI.

Ce formulaire sera automatiquement envoyé par email à la personne responsable des mesures du ressort de l'État du port. Vous pouvez ajouter d'autres destinataires dans la liste "Destinataires" de cette page.

Étape précédente **Soumettre**

Illustration 47 Prévisualisation de l'AREP : Validation

4.1.9 Soumission de l'AREP

Dès lors que vous avez cliqué sur le bouton « Soumettre », vous êtes arrivé à la fin de la procédure de soumission de l'AREP :

Demande anticipée d'entrée au port (AREP)

La fierté d'Olivier France (UE)		IRCS : XXXY ID OMI : 1234567	Type de navire : Palangriers-Canneurs Types d'engins : Canne, Palangres dérivante Longueur : 55.0 - Largeur : 13.0 - Tirant d'eau : 6.0
Date et heure d'arrivée prévues : jeu. 16 juin 2016 - 08:00 UTC	Port d'escale : Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java	AREP reçue : jeu. 16 juin 2016	



Soumission de l'AREP

Une Demande anticipée d'entrée au port a été soumise par le biais de l'application e-PSM de la CTOI. Vous pourrez consulter les détails de cette AREP en cliquant sur le lien ci-dessous. Vous pouvez également télécharger l'AREP en cliquant sur ce lien:

[Télécharger l'AREP](#)

Informations sur l'AREP

Port d'escale prévu	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Nom du navire	La fierté d'Olivier
Raison(s)	<ul style="list-style-type: none"> • Débarquement • Ravitaillement • Réapprovisionnement • Transbordement
ETA	2016-06-16 08:00 UTC
Date de soumission	2016-06-16 09:11 UTC


Illustration 48 Soumission de l'AREP : Résumé

- Un bref résumé de votre AREP s'affiche, ainsi qu'un lien pour télécharger la copie finale de l'AREP,
- Un courriel avec les mêmes informations sera envoyé rapidement aux différents contacts et vous fournit un lien pour vérifier le statut de votre AREP/Dossier-Navire (à noter que tous les courriels envoyés le sont en anglais, afin de garantir qu'ils seront lisibles par le plus grand nombre),

Advanced Request for Entry in Port (AREP)[olivier.master@mail.com] Boîte de réception x

17:31 (Il y a 2 minutes) ☆ ↶ ▾

A moi ▾



AREP SUBMISSION

Dear Olivier Master

An advance request to enter port has been submitted via the IOTC e-PSM Application. You can find the details of the submission below. You can download the AREP form at this link:

[Download the AREP](#)

AREP information

Intended Port of Call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Vessel Name	Olivier's Pride
Purpose(s)	Landing Refueling Resupplying Transshipment
ETA	Mon Apr 18 10:00:00 UTC 2016

It will be possible subsequently to cancel the submission of this AREP if necessary.

[You can check your current file status using the following link: File Status](#)

Disclaimer: The IOTC e-PSM and its operators and users will be not liable for any inaccuracies and errors in the provided information. The e-PSM application will be not liable for any direct or indirect loss or damage arising under these terms and conditions or in connection with the information provided by our website and the notifications messages and we will not be liable for any loss of profit, contracts, business, goodwill, data, income, revenue or anticipated savings arising under terms and conditions or in connection with our website, whether direct or indirect, and whether arising in tort, contract, or otherwise. The accuracy of the information presented is not guaranteed and may be affected by changes in vessels itineraries, by missing data, by erroneous data entered by vessel's representatives, Port State User or any other e-PSM user.

EPSM Application - epsm.iotc.org

Illustration 49 *Le courriel de notification de la soumission d'une AREP*

- L'AREP sera notifiée à l'Autorité compétente de l'État du Port et aux différents destinataires additionnels que vous avez pu ajouter.

Dossier-navire

La fierté d'Olivier France (UE) Type de navire : Palangriers-Canneurs Types d'engins : Palangres dérivante, Canne Longueur : 55.0 , Largeur : 13.0 , Tirant d'eau : 6.0	IRCS : XXYY ID CTOI : ID OMI : 1234567 ID Externe : ID de certificat d'immatriculation :	Port d'immatriculation : Port de Pointe des Galets, RE (REPDG) Propriétaire du navire : Olivier Propriétaire Capitaine du navire : Olivier Capitaine - France (UE)
--	--	---

Dossier N° IDPAL_La fierté d'Olivier_FRA_20160616_37
 Créé le 2016-06-16 09:11:32.0 par **Olivier Capitaine**

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ
	Le navire au port, de nuit	Olivier Roux	2016-06-16	Photographie du navire - entier

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent					
BeneficialOperator					
FishingMaster					
Master	Olivier Capitaine	0033209090909			olivier.capitaine@mail.com
Operator					
Owner	Olivier Propriétaire	003345656566	003365656567	003345656566	olivier.proprio@mail.com

Formulaires

FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 09:11:32.0	2016-06-16 09:11:32.0	

Illustration 50 L'écran de statut du Dossier-Navire montrant les informations et les contacts du navire, ainsi que les différents formulaires échangés

Vous pouvez visualiser des informations sur l'AREP soumise en cliquant sur l'icône « Visualiser ».

Formulaires			
FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 09:11:32.0	2016-06-16 09:11:32.0	

Illustration 51 L'écran de statut du Dossier-Navire montrant l'AREP soumise et son icône « Visualiser ».

L'écran d'informations du formulaire du Dossier-Navire vous permet de télécharger une version PDF de l'AREP (à noter que tous les PDF générés le sont en anglais, afin de garantir qu'ils seront lisibles par le plus grand nombre), ainsi que toute pièce jointe supplémentaire soumise avec votre AREP.

Information sur le formulaire du dossier-navire

Form



Soumis le : jeu. 16/06/16 09:11 UTC

[Télécharger AREP en PDF](#) [Annuler cette AREP](#)

Vous ne pouvez pas annuler cette AREP car la date d'arrivée est prévue dans moins de 24h.

Attachements

Pièces jointes au formulaire

Nom	Type de ligne	Type de formulaire	
cs_license.pdf	Autorisation(s) de pêche pertinente(s)	AREP	
fs_license.pdf	Autorisation(s) de pêche pertinente(s)	AREP	

Pièces jointes additionnelles


Nom	Type	Mot-clé	
AREP_VCNRLA-FIERT_-D_OLIVIERFRANCE-_UE__20160616.pdf	application/pdf	Certificat d'immatriculation	

Illustration 52 L'écran d'informations du formulaire du Dossier-Navire montrant l'AREP soumise et ses pièces jointes.

À partir de cet écran, vous pouvez aussi annuler l'AREP (voir ci-dessous).

À présent, vous pouvez fermer en toute sécurité la fenêtre du navigateur et attendre la réponse par courriel de l'Autorité compétente de l'État du Port, qui peut être :

- Une Demande d'informations supplémentaires à la suite d'une AREP (RAI-AREP), à laquelle vous devrez répondre ;
- Une Notification à un Navire de Pêche (NFV) accordant ou refusant l'accès au port.

4.1.10 Annuler une AREP

Si, pour une raison quelconque, vous devez annuler l'AREP, par exemple parce que vous avez décidé que votre navire ne ferait pas escale au port indiqué dans l'AREP, vous avez la possibilité de le faire *jusqu'à 24 heures avant l'heure estimée d'arrivée indiquée dans l'AREP*.

Pour annuler une AREP déjà soumise, ouvrez la page du Dossier-Navire dans votre navigateur (le lien est fourni dans le courriel de soumission d'AREP que vous avez reçu), puis cliquez sur l'icône « Visualiser » de l'AREP concernée.

Vous verrez alors apparaître l'écran d'informations du Dossier-Navire, qui fournit un bouton « Annuler cette AREP ».



Illustration 53 Le bouton d'annulation de la soumission d'une AREP.

Pour annuler l'AREP, cliquez sur ce bouton et une boîte de dialogue s'affichera pour vous demander de confirmer que vous voulez réellement annuler l'AREP. Si vous cliquez « Oui, je souhaite annuler cette AREP », l'AREP sera annulée et les Destinataires de l'AREP en seront informés.

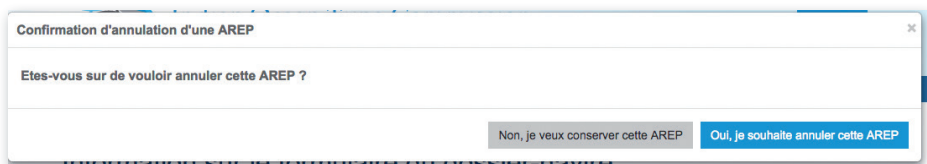


Illustration 54 La boîte de dialogue pour confirmer l'annulation de l'AREP

RAPPEL :

Un navire ne peut entrer dans un port sans avoir soumis une AREP et tout document supplémentaire (requis par l'Autorité compétente de l'État du Port).

Si vous annulez une AREP, vous ne serez donc pas autorisé à faire escale dans le port indiqué dans cette AREP à moins que vous n'ayez soumis une autre AREP.

4.2 Recevoir une RAI-AREP et y répondre

Si l'Autorité compétente du port où votre navire envisage de faire escale réclame des informations supplémentaires concernant l'AREP soumise, elle enverra une Demande d'informations supplémentaires à la suite d'une AREP (RAI-AREP).

La liste d'informations supplémentaires susceptibles d'être demandée par la PSCA inclut :

- La licence de pêche délivrée par un État côtier ;
- L'autorisation de pêche de l'État du pavillon (ATF) ;
- La déclaration de transbordement ;
- Le journal de pêche (couvrant une période donnée) ;
- Le Certificat d'immatriculation nationale du navire ;
- La Déclaration de transbordement de la CTOI ;
- Le relevé VMS (couvrant une période donnée) ;
- Le document d'identification du Patron du navire ;
- Tout autre document/information, si besoin.


Vous serez informé par un courriel envoyé à l'adresse que vous avez indiquée en remplissant l'AREP. Ce courriel contient :

Request for Additional Information following A Request to Enter Port (RAI-AREP) - Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java[olivier.master@mail.com]

Bolte de réception x

17:02 (Il y a 1 minute) ☆

A moi ▾



REQUEST FOR ADDITIONAL INFORMATION FOR AREP (RAI-AREP) - SUBMISSION

A request for additional information following an advance request to enter port has been submitted via the IOTC e-PSM Application. You can find the details of the submission below. You can download the RAI-AREP form at this link [Download the RAI-AREP](#)

RAI-AREP information

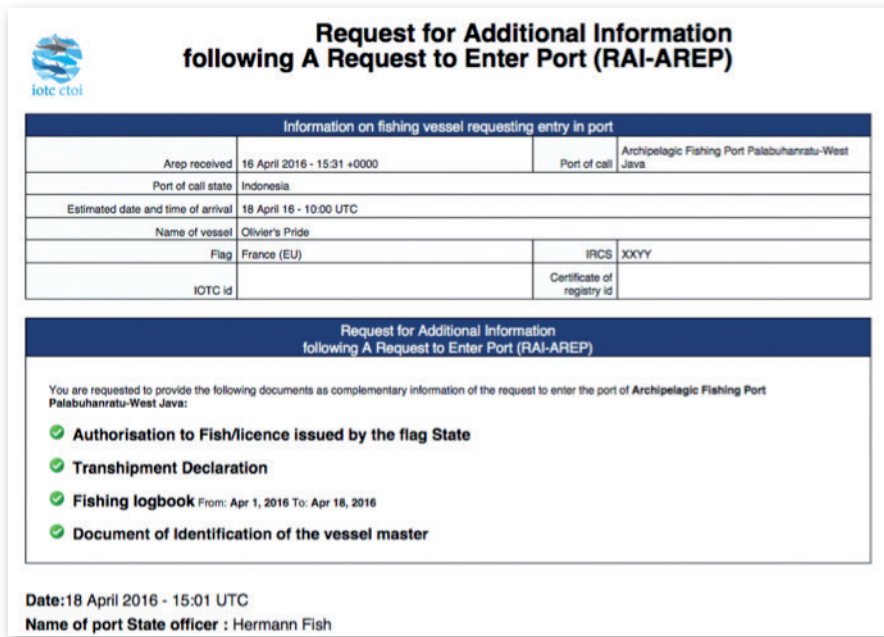
Intended port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Name of vessel	Olivier's Pride
Requested documents	<ul style="list-style-type: none"> Authorisation to Fish/licence issued by the flag State Transhipment Declaration Fishing logbook Document of Identification of the vessel master

You can check your current file status using the following link: [File Status](#)

Disclaimer: The IOTC e-PSM and its operators and users will be not liable for any inaccuracies and errors in the provided information. The e-PSM application will be not liable for any direct or indirect loss or damage arising under these terms and conditions or in connection with the information provided by our website and the notifications messages and we will not be liable for any loss of profit, contracts, business, goodwill, data, income, revenue or anticipated savings arising under terms and conditions or in connection with our website, whether direct or indirect, and whether arising in tort, contract, or otherwise. The accuracy of the information presented is not guaranteed and may be affected by changes in vessels itineraries, by missing data, by erroneous data entered by vessel's representatives, Port State User or any other e-PSM user.
EPSM Application - epsm.iotc.org

Illustration 55 *Un courriel de notification de RAI-AREP*

- la liste des documents/informations réclamée par la PSCA ;
- un lien pour télécharger une copie PDF de la RAI-AREP contenant le détail des informations supplémentaires demandées ;



Request for Additional Information following A Request to Enter Port (RAI-AREP)

Information on fishing vessel requesting entry in port

Arep received	16 April 2016 - 15:31 +0000	Port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Port of call state	Indonesia		
Estimated date and time of arrival	18 April 16 - 10:00 UTC		
Name of vessel	Oliver's Pride		
Flag	France (EU)	IRCS	XXYY
IOTC id		Certificate of registry id	

Request for Additional Information following A Request to Enter Port (RAI-AREP)

You are requested to provide the following documents as complementary information of the request to enter the port of Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java:

- ✓ **Authorisation to Fish/licence issued by the flag State**
- ✓ **Transshipment Declaration**
- ✓ **Fishing logbook** From: Apr 1, 2016 To: Apr 18, 2016
- ✓ **Document of Identification of the vessel master**

Date: 18 April 2016 - 15:01 UTC
Name of port State officer : Hermann Fish

Illustration 56 Une RAI-AREP au format PDF

- un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires ou notifications soumis précédemment, y compris la RAI-AREP.

Dossier-navire

La fierté d'Olivier

France (UE)

Type de navire : Palangriers-Canneurs

Types d'engins : Canne, Palangres dérivante

Longueur : 55.0, Largeur : 13.0, Tirant d'eau : 6.0

IRCS : XXYY

ID CTOI :

ID OMI : 1234567

ID Externe :

ID de certificat d'immatriculation :

Port d'immatriculation : Port de Pointe des Galets, RE (REPDG)

Propriétaire du navire : Olivier Propriétaire

Capitaine du navire : Olivier Capitaine - France (UE)

Dossier N° IDPAL_La fierté d'Olivier_FRA_201606168_39

Créé le 2016-06-16 09:56:07.0 par Olivier Capitaine

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ
	Le navire au port, de nuit	Olivier Roux	2016-06-16	Photographie du navire - entier

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent					
BeneficialOperator					
FishingMaster					
Master	Olivier Capitaine	0033209090909			olivier.capitaine@mail.com
Operator					
Owner	Olivier Propriétaire	003345656566	003365656567	003345656566	olivier.proprio@mail.com

Formulaires






FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 10:16:59.0	2016-06-16 10:17:03.0	
Demande d'informations complémentaires suite à une Demande anticipée d'entrée au port (RAI-AREP)	2016-06-16 10:20:40.0	2016-06-16 10:20:43.0	

Illustration 57 La page de statut du Dossier-Navire montrant qu'une RAI-AREP est en attente de réponse

Sur la page de statut du Dossier-Navire, une RAI-AREP en attente de réponse apparaîtra avec une icône Pièces Jointes (). Pour voir la liste des documents demandés et télécharger les fichiers concernés, cliquez sur l'icône Pièces Jointes (.

Notez que sur cette page vous pouvez aussi télécharger tous les formulaires qui ont été soumis ou envoyés sous le Dossier-Navire en cours : cliquez simplement sur l'icône Documents () pour télécharger le PDF concerné.

Demande d'informations complémentaires suite à une Demande anticipée d'entrée au port (RAI-AREP)

La fierté d'Olivier
France (UE)

IRCS : **XXYY**
ID OMI : **1234567**

Type de navire : **Palangriers-Canneurs**
Types d'engins : **Canne, Palangres dérivante**
Longueur : **55.0** - Largeur : **13.0** - Tirant d'eau : **6.0**

Date et heure d'arrivée prévues : jeu. 16 juin 2016 - 08:00 UTC	Port d'escale : Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java	AREP reçue : jeu. 16 juin 2016
--	--	-----------------------------------

Documents demandés

TYPE DE DOCUMENT	COMMENTAIRES DU DEMANDEUR	DATE DE RÉPONSE	COMMENTAIRES DE RÉPONSE
Autorisation/license de pêche délivrée par l'État du pavillon			📄
Déclaration de transbordement			📄
Journal de pêche	2016-06-01 > 2016-06-18		📄
Document d'identité du capitaine du navire			📄

[Signaler la mise à jour](#)

Illustration 58 L'écran de documents demandés RAI-AREP sur la page de statut du Dossier Navire

Pour télécharger les documents demandés, cliquez sur l'icône « Télécharger » (📄) dans la colonne « Action » afin d'ouvrir la boîte de dialogue Télécharger un document :

Envoyer une demande de document ✕

FICHER À ENVOYER

Choisir le fichier

COMMENTAIRES DE RÉPONSE

Voici l'ATF du pavillon, comme requis

Illustration 59 La boîte de dialogue de téléchargement de documents RAI-AREP

- Cliquez sur le bouton « Sélectionnez un fichier » et, dans la fenêtre de l'explorateur de fichiers, sélectionnez le fichier concerné et cliquez sur le bouton « Sélectionner » (les termes peuvent varier selon votre système d'exploitation, votre langue et votre navigateur Internet). NB : Veuillez vous assurer que le fichier que vous téléchargez est d'une taille raisonnable (pas plus de 2 mégaoctets).
- Entrez tout commentaire ou remarque pertinent dans le champ « Commentaires de réponse », si besoin.

- Cliquez sur le bouton « Soumettre ».
- Vous serez alors redirigé vers la page de statut du Dossier-Navire, où chaque Document demandé pour lequel vous avez téléchargé un fichier affichera une icône Document (📄).

Documents demandés			
TYPE DE DOCUMENT	COMMENTAIRES DU DEMANDEUR	DATE DE RÉPONSE	COMMENTAIRES DE RÉPONSE
Autorisation/license de pêche délivrée par l'État du pavillon		2016-06-16 10:25:12.0	Voici l'ATF de l'état du pavillon 📄
Déclaration de transbordement			📄
Journal de pêche	2016-06-01 > 2016-06-18		📄
Document d'identité du capitaine du navire			📄

Signaler la mise à jour

Illustration 60 L'écran des documents demandés RAI-AREP montrant un document téléchargé

- Si vous avez téléchargé le mauvais fichier par erreur, cliquez simplement de nouveau sur l'icône Télécharger (📄) pour remplacer le fichier précédent par un nouveau fichier.

Notez qu'à partir du moment où vous cliquez sur le bouton « Soumettre », le fichier est envoyé à l'application e-PSM.

Une fois tous les documents téléchargés, cliquez sur le bouton « Signaler la mise à jour » et un courriel sera envoyé aux destinataires concernés pour leur notifier que la RAI-AREP a fait l'objet d'une réponse.

RAPPEL

N'oubliez pas de cliquer sur le bouton « Signaler la mise à jour » : en cas d'oubli, les destinataires concernés, notamment l'Autorité compétente de l'État du port, ne seront pas informés que vous avez répondu à la RAI-AREP et votre entrée au port pourra être retardée, voire refusée.

Ensuite, vous pouvez retourner en toute sécurité à votre VFL ou vous déconnecter et attendre la réponse de la PSCA :

- Si la PSCA demande d'autres renseignements, vous recevrez une nouvelle notification de RAI-AREP ;
- Si la PSCA dispose de toutes les informations nécessaires pour prendre une décision concernant l'AREP, vous recevrez une Notification à un navire de pêche (NFV).

4.3 Recevoir une Notification à un navire de pêche

Dès lors que la PSCA dispose de toutes les informations nécessaires pour prendre une décision concernant votre AREP, vous recevrez une Notification à un navire de pêche (NFV), qui peut indiquer :

- Entrée au port autorisée : le navire peut entrer au port ;
- Entrée au port autorisée, mais accès aux infrastructures portuaires refusé jusqu'à achèvement d'une inspection au port et délivrance d'une autorisation par l'autorité compétente : une fois au port, votre navire sera soumis à une Inspection, puis la PSCA produira un Rapport d'inspection au port (voir section 5 ci-dessous) ;
- Entrée au port refusée : le navire ne peut pas entrer au port.

The screenshot shows an email titled "Notification to Fishing Vessel (NFV) - Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java[olivier.master@mail.com]". The sender is identified as "iote ctol" with a logo showing a blue fish. The email content includes:

NOTIFICATION TO FISHING VESSEL (NFV) - SUBMISSION

A notification to fishing vessel has been submitted via the IOTC e-PSM Application. You can find the details of the submission below. You can download the NFV form at this link:
[Download the NFV](#)

NFV information

Intended port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Name of vessel	Olivier's Pride
Port state decision	Port entry authorised

Disclaimer: The IOTC e-PSM and its operators and users will be not liable for any inaccuracies and errors in the provided information. The e-PSM application will be not liable for any direct or indirect loss or damage arising under these terms and conditions or in connection with the information provided by our website and the notifications messages and we will not be liable for any loss of profit, contracts, business, goodwill, data, income, revenue or anticipated savings arising under terms and conditions or in connection with our website, whether direct or indirect, and whether arising in tort, contract, or otherwise. The accuracy of the information presented is not guaranteed and may be affected by changes in vessels itineraries, by missing data, by erroneous data entered by vessel's representatives, Port State User or any other e-PSM user.
 EPSM Application - epsm.iotc.org

Illustration 61 Un courriel de Notification à un navire de pêche

5 LA PROCÉDURE D'INSPECTION AU PORT

En fonction des procédures et des politiques nationales, la PSCA peut demander que votre navire soit inspecté après son arrivée au port. Cela se produira à la suite d'une NFV refusant l'utilisation des infrastructures portuaires jusqu'à achèvement d'une inspection au port et délivrance d'une autorisation par l'autorité compétente, ou à la suite d'une NFV autorisant l'entrée au port sans conditions.

L'Inspection au port est menée par une équipe composée d'agents autorisés de l'autorité compétente.

Au cours de l'inspection, les agents de l'autorité compétente rédigent un Rapport d'inspection au port (PIR). Ce document sera entré dans l'application e-PSM et le Dossier-Navire sera mis à jour par un formulaire PIR.

5.1 Recevoir le PIR

Vous recevrez une notification de PIR par courriel. Ce courriel contient :



Illustration 62 Un courriel de notification de PIR

- un lien pour télécharger une copie PDF du PIR ;
- un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires et notifications soumis précédemment, y compris le PIR.

Dossier-navire


La fierté d'Olivier
France (UE)
 Type de navire : Palangriers-Canneurs
 Types d'engins : Canne, Palangres dérivante
 Longueur : 55.0, Largeur : 13.0, Tirant d'eau : 6.0

IRCS : **XXYY**
 ID CTOI :
 ID OMI : **1234567**
 ID Externe :
 ID de certificat d'immatriculation :

Port d'immatriculation : Port de Pointe des Galets, RE (REPDG)
 Propriétaire du navire : **Olivier Propriétaire**
 Capitaine du navire : **Olivier Capitaine - France (UE)**

Dossier N° IDPAL_La fierté d'Olivier_FRA_201606168_39
 Créé le 2016-06-16 09:56:07.0 par **Olivier Capitaine**

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ
	Le navire au port, de nuit	Olivier Roux	2016-06-16	Photographie du navire - entier

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent					
BeneficialOperator					
FishingMaster					
Master	Olivier Capitaine	0033209090909			olivier.capitaine@mail.com
Operator					
Owner	Olivier Propriétaire	003345656566	003365656567	003345656566	olivier.proprio@mail.com

Formulaires










FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 10:16:59.0	2016-06-16 10:17:03.0	 
Demande d'informations complémentaires suite à une Demande anticipée d'entrée au port (RAI-AREP)	2016-06-16 10:20:40.0	2016-06-16 10:20:43.0	  
Notification au navire de pêche (NFV)	2016-06-16 10:29:17.0	2016-06-16 10:29:20.0	 
Rapport d'inspection au port (PIR)	2016-06-16 11:50:52.0	2016-06-16 11:50:57.0	 

Illustration 63 La page de statut du Dossier-Navire montrant qu'il y a un PIR

Une fois que vous avez reçu le PIR, vous n'avez plus rien à faire à moins que la PSCA ne réclame des informations supplémentaires au moyen d'une RAI-PIR.

Notez que la version PDF du PIR que vous pouvez télécharger inclut les écarts calculés entre les quantités de captures déclarées dans l'AREP et celles vérifiées par l'inspecteur, pour les sections « Évaluation des captures à décharger » et « Captures conservées à bord » de l'AREP.

Evaluation of catch to be offloaded										
Species	Product form	Catch area(s)	Quantity on board declared (Kg)	Quantity to be landed (Kg)	Quantity to be Transhipped (Kg)	Quantity Landed verified (kg)	Quantity Transhipped verified (kg)	Delta landed	Delta transhipped	Objection
Yellowfin tuna	Head off, Gilled & Gutted, Tail on	Tanzania	1,400	1,000	0					Objection : No
Albacore	Whole/rounded - Not processed	IOTC	3,500	2,000	1,500	1,000	2,000	-1,000	500	Objection : No

Catch retained on Board							
Species	Product Form	Catch Area(s)	Quantity Declared	Quantity Retained	Delta Retained	Objection	
Albacore	Whole/rounded - Not processed			0	500	500	Objection : Yes Comments : Déclaré zéro, mais 500kg à bord

Illustration 64 Le fichier PDF du PIR montrant les écarts entre les quantités de captures déclarées dans l'AREP et celles vérifiées par l'inspecteur.

5.2 Recevoir une RAI-PIR et y répondre

Si l'Autorité compétente de l'État du port où votre navire a été inspecté réclame des informations supplémentaires à la suite d'une Inspection au port, il est possible qu'elle vous (Patron ou agent) envoie une Demande d'informations supplémentaires à la suite d'un PIR (RAI-PIR).

La liste d'informations supplémentaires susceptibles d'être réclamée par la PSCA inclut :

- L'Autorisation de pêche de l'État du pavillon (ATF) ;
- L'Autorisation de transbordement de l'État du pavillon ;
- Le Journal de pêche (couvrant une période donnée) ;
- Le Certificat d'immatriculation nationale du navire ;
- La Déclaration de transbordement de la CTOI ;
- Le relevé VMS (couvrant une période donnée) ;
- Tout autre document/renseignement, si besoin.


Vous serez informé par un courriel envoyé à l'adresse que vous avez indiquée en remplissant l'AREP. Ce courriel contient :

Request for Additional Information following a Port Inspection Report (RAI-PIR) - Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java[olivier.master@mail.com]

Boîte de réception x

13:18 (Il y a 1 minute) ☆

A moi ▾



REQUEST FOR ADDITIONAL INFORMATION FOR PIR (RAI-PIR) - SUBMISSION

A request for additional information following a port inspection has been submitted. You will find the detail of your request for additional information in the below section. You can download the PDF of the request using the following link "Download the RAI-PIR".
[Download the RAI-PIR](#)

RAI-PIR information


Intended port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Name of vessel	Olivier's Pride
Requested documents	Flag State Authorisation to Fish Flag State Authorisation to Tranship Vessel Certificate of National Registration IOTC Transhipment declaration

You can check your current file status using the following link: [File Status](#)

Disclaimer: The IOTC e-PSM and its operators and users will be not liable for any inaccuracies and errors in the provided information. The e-PSM application will be not liable for any direct or indirect loss or damage arising under these terms and conditions or in connection with the information provided by our website and the notifications messages and we will not be liable for any loss of profit, contracts, business, goodwill, data, income, revenue or anticipated savings arising under terms and conditions or in connection with our website, whether direct or indirect, and whether arising in tort, contract, or otherwise. The accuracy of the information presented is not guaranteed and may be affected by changes in vessels itineraries, by missing data, by erroneous data entered by vessel's representatives, Port State User or any other e-PSM user.
 EPSM Application - epsm.iotc.org

Illustration 65 Un courriel de notification de RAI-PIR

- la liste des documents/informations réclamée par la PSCA ;
- un lien pour télécharger une copie PDF de la RAI-PIR comportant le détail des informations supplémentaires demandées.



Request for Additional Information following a Port Inspection Report (RAI-PIR)

Information on fishing vessel requesting entry in port			
Area received	16 April 2016 - 15:31 UTC	Port of call	Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java
Port of call state	Indonesia		
Estimated date and time of arrival	18 April 16 - 10:00 UTC		
Name of the vessel	Olivier's Pride		
Flag	France (EU)	IRCS	XXYY
IOTC identification number		Certificate of registry identification number (or national registration number)	

Request for additional information

You are requested to provide the following documents as complementary information following the inspection of the vessel in the port of **Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java**

To confirm that the fish on board was taken in accordance with applicable requirements of the IOTC, the flag of the vessel must provide the following information/documents within **5 days** from the date of this request. **failing to provide the information within the period of time, the vessel will be denied use of the port for landing, transhipping, packaging, processing, refuelling, resupplying, maintenance and drydocking in accordance with paragraph 8.1**

- Flag State Authorisation to Fish**
- Flag State Authorisation to Tranship**
- Vessel Certificate of National Registration**
- IOTC Transhipment declaration**

Date: 19 April 2016 - 11:18 UTC
Name of port State officer: Jalan Padawan

Illustration 66 Une RAI-PIR au format PDF

- un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires et notifications soumis précédemment, y compris la RAI-PIR.

Dossier-navire

La fierté d'Olivier

France (UE)

Type de navire : Palangriers-Canneurs

Types d'engins : Palangres dérivante, Canne

Longueur : 55.0, Largeur : 13.0, Tirant d'eau : 6.0

IRCS : XXYY

ID CTOI :

ID OMI : 1234567

ID Externe :

ID de certificat d'immatriculation :

Port d'immatriculation : Port de Pointe des Galets, RE (REPDG)

Propriétaire du navire : Olivier Propriétaire

Capitaine du navire : Olivier Capitaine - France (UE)

Dossier N° IDPAL_La fierté d'Olivier_FRA_201606168_39

Créé le 2016-06-16 09:56:07.0 par Olivier Capitaine

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ
	Le navire au port, de nuit	Olivier Roux	2016-06-16	Photographie du navire - entier



Contacts du navire


TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent					
BeneficialOperator					
FishingMaster					
Master	Olivier Capitaine	0033209090909			olivier.capitaine@mail.com
Operator					
Owner	Olivier Propriétaire	003345656566	003365656567	003345656566	olivier.proprio@mail.com

Formulaires

FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 10:16:59.0	2016-06-16 10:17:03.0	
Demande d'informations complémentaires suite à une Demande anticipée d'entrée au port (RAI-AREP)	2016-06-16 10:20:40.0	2016-06-16 10:20:43.0	 
Notification au navire de pêche (NFV)	2016-06-16 10:29:17.0	2016-06-16 10:29:20.0	
Rapport d'inspection au port (PIR)	2016-06-16 11:50:52.0	2016-06-16 11:50:57.0	
Demande d'informations complémentaires suite à un Rapport d'inspection au port (RAI-PIR)	2016-06-16 11:58:49.0	2016-06-16 11:58:53.0	 

Illustration 67 La page de statut du Dossier-Navire montrant qu'une RAI-PIR est en attente de réponse

Sur la page de statut de votre Dossier-Navire, une RAI-PIR en attente de réponse apparaîtra avec une icône Fichiers Jointes (). Pour voir la liste de documents demandés et télécharger les fichiers concernés, cliquez sur l'icône Fichiers Jointes (.

Notez que sur cette page vous pouvez aussi télécharger tous les formulaires qui ont été soumis ou envoyés sous le Dossier-Navire en cours : cliquez simplement sur l'icône () Documents pour télécharger le PDF concerné.

RAIPIR_LA-FIERT_-D_OLIVIER_FRANCE_-UE_20160616-1

La fierté d'Olivier France (UE)		IRCS : XXYY ID OMI : 1234567	Type de navire : Palangriers-Canneurs Types d'engins : Canne, Palangres dérivante Longueur : 55.0 - Largeur : 13.0 - Tirant d'eau : 6.0
Date et heure d'arrivée prévues : jeu. 16 juin 2016 - 08:00 UTC	Port d'escale : Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java	AREP reçue : jeu. 16 juin 2016	

Documents demandés

TYPE DE DOCUMENT	COMMENTAIRES DU DEMANDEUR	DATE DE RÉPONSE	COMMENTAIRES DE RÉPONSE
Autorisation/license de pêche délivrée par l'Etat du pavillon			📄
Déclaration de transbordement			📄
Certificat d'immatriculation nationale du navire			📄
Déclaration de transbordement de la CTOI			📄

Signaler la mise à jour

Illustration 68 L'écran des documents demandés RAI-PIR sur la page de statut du Dossier-Navire

Pour télécharger les documents demandés, cliquez sur l'icône (📄) dans la colonne « Action » afin d'ouvrir la boîte de dialogue de Téléchargement de documents :

Envoyer une demande de document

FICHER À ENVOYER

Choisissez un fichier fs_license.pdf

COMMENTAIRES DE RÉPONSE

Voici la license de l'état du pavillon

Fermer Soumettre

Illustration 69 La boîte de dialogue de téléchargement de documents RAI-PIR

- Cliquez sur le bouton « Sélectionner un fichier » puis, dans la fenêtre de l'explorateur de fichiers, sélectionnez le document concerné et cliquez sur le bouton « Sélectionner » (les termes peuvent varier selon votre système d'exploitation, votre langue et votre navigateur Internet). NB : Veuillez vous assurer que le fichier que vous téléchargez est d'une taille raisonnable (pas plus de 2 mégaoctets).
- Entrez tout commentaire ou remarque utile dans le champ « Commentaires de réponse », si besoin.
- Cliquez sur le bouton « Soumettre ».
- Vous serez alors redirigé vers la page de statut du Dossier-Navire, où chaque Document réclamé pour lequel vous avez téléchargé un fichier affichera une icône Documents (📄).

RAIPIR_LA-FIERT_-D_OLIVIER_FRANCE_-UE_20160616-1








La fierté d'Olivier France (UE)		IRCS : XXYY ID OMI : 1234567	Type de navire : Palangriers-Canneurs Types d'engins : Canne, Palangres dérivante Longueur : 55.0 - Largeur : 13.0 - Tirant d'eau : 6.0
Date et heure d'arrivée prévues : jeu. 16 juin 2016 - 08:00 UTC	Port d'escale : Archipelagic Fishing Port Palabuhanratu-West Java	AREP reçue : jeu. 16 juin 2016	
Documents demandés			
TYPE DE DOCUMENT	COMMENTAIRES DU DEMANDEUR	DATE DE RÉPONSE	COMMENTAIRES DE RÉPONSE
Autorisation/license de pêche délivrée par l'État du pavillon		2016-06-16 12:13:42.0	Voici le document demandé  
Déclaration de transbordement			
Certificat d'immatriculation nationale du navire		2016-06-16 12:13:54.0	 
Déclaration de transbordement de la CTOI			
Signaler la mise à jour			

Illustration 70 L'écran des documents demandés RAI-PIR montrant des documents téléchargés

- Si vous avez téléchargé le mauvais fichier par erreur, cliquez de nouveau sur l'icône Télécharger () pour remplacer le fichier précédent par un nouveau fichier.

Notez qu'à partir du moment où vous cliquez sur le bouton « Soumettre », le fichier est envoyé dans l'application e-PSM.

Une fois que vous avez téléchargé tous les documents pertinents, cliquez sur le bouton « Signaler la mise à jour » et un courriel sera envoyé aux destinataires concernés pour leur notifier que la RAI-PIR a fait l'objet d'une réponse.

RAPPEL

N'oubliez pas de cliquer sur le bouton « Signaler la mise à jour » : en cas d'oubli, les destinataires concernés, notamment l'Autorité compétente de l'État du port, ne seront pas informés que vous avez répondu à la RAI-PIR.

Ensuite, vous pouvez retourner en toute sécurité à votre VFL ou vous déconnecter et attendre la réponse de la PSCA :

- Si la PSCA réclame d'autres renseignements, vous recevrez une nouvelle notification de RAI-PIR.

5.3 La déclaration de déchargement (OLT)

Comme indiqué dans le résumé de la procédure AREP, quand l'État du port décide de ne pas mener une inspection au port complète du navire, il peut décider (ou pas) d'inspecter/de contrôler le déchargement (transbordement et/ou opérations de déchargement). À la suite de l'inspection/du contrôle du déchargement, l'État du port remplira une Déclaration de déchargement (OLT).

Quand l'OLT est achevée par l'Inspecteur et entrée dans l'application e-PSM, vous recevez une notification par un courriel envoyé à l'adresse que vous avez indiquée en remplissant l'AREP. Ce courriel contient :



Illustration 71 Un courriel de notification d'une OLT

- Un lien pour télécharger une version PDF de l'OLT ;
- Un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires et notifications soumis précédemment, y compris l'OLT.

Dossier-navire

TREVIGNON
France (UE)
 Type de navire : **Senneurs à senne coulissante**
 Types d'engins : **Senne tournante**
 Longueur : **84.12**, Largeur : **5.6**, Tirant d'eau : **2319.0**

IRCS : **FMJQ**
 ID CTOI : **3810**
 ID OMI :
 ID Externe :
 ID de certificat d'immatriculation : **925754**

Port d'immatriculation : **Unknown**
 Propriétaire du navire : **dfgdfggdgg**
 Capitaine du navire : **fabio - Seychelles**

Dossier N° AUABP_TREVIGNON_FRA_201604119_25
 Créé le 2016-04-28 15:27:56.0 par dsfdf

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent	dsfdf	46262			dsfdf@sf.Com
BeneficialOperator	ghghdfghj	003356889545	00265845866	0025648522	o@o.com
FishingMaster					
Master	fabio	546565465	5735886365	7867666	master@master.fr
Operator					
Owner	dfgdfggdgg	4646464654	684684654654	46546545646	o@o.com

Formulaires

FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 12:05:07.0	2016-06-16 12:05:11.0	
Déclaration de déchargement (OLT)	2016-06-16 12:09:02.0	2016-06-16 12:09:06.0	

Illustration 72 La page de statut du Dossier-Navire montrant qu'une OLT a été produite

Notez que sur cette page vous pouvez également télécharger tous les formulaires qui ont été soumis ou envoyés sous le Dossier-Navire en cours : cliquez simplement sur l'icône Documents () pour télécharger le PDF concerné.

Evaluation of offloaded catch										
Species	Product form	Catch area(s)	Quantity on board declared (Kg)	Quantity to be landed (Kg)	Quantity to be Transhipped (Kg)	Quantity Landed verified (kg)	Quantity Transhipped verified (kg)	Delta landed	Delta transhipped	Objection
Albacore	Head off, Gilled & Gutted, Tail on	CCAMLR	3,000	2,000	1,000	2,200	700	200	-300	Quantités observées assez différentes des quantités déclarées

Illustration 73 La version PDF de l'OLT montrant les différences entre les quantités de captures déclarées dans l'AREP et celles vérifiées par l'inspecteur.

6 LA PROCÉDURE DE SUIVI DU TRANSBORDEMENT

6.1 Transbordement en tant que navire receveur (TRX-TDR)

Si votre navire reçoit des produits de la pêche d'un autre navire alors qu'il est au port, vous (le patron et/ou l'agent du navire) devez transmettre la Déclaration de transbordement de la CTOI à la PSCA, puis une Déclaration de transbordement en tant que Navire receveur (TRX-TDR) sera remplie par l'Inspecteur de la PSCA dans l'application e-PSM, y compris les détails des opérations de transbordement (navire donneur, espèces/produits transbordés, etc.).

Une fois la TRX-TDR remplie par l'Inspecteur et entrée dans l'application e-PSM, vous recevez une notification par courriel à l'adresse que vous avez indiquée en remplissant l'AREP. Ce courriel contient :

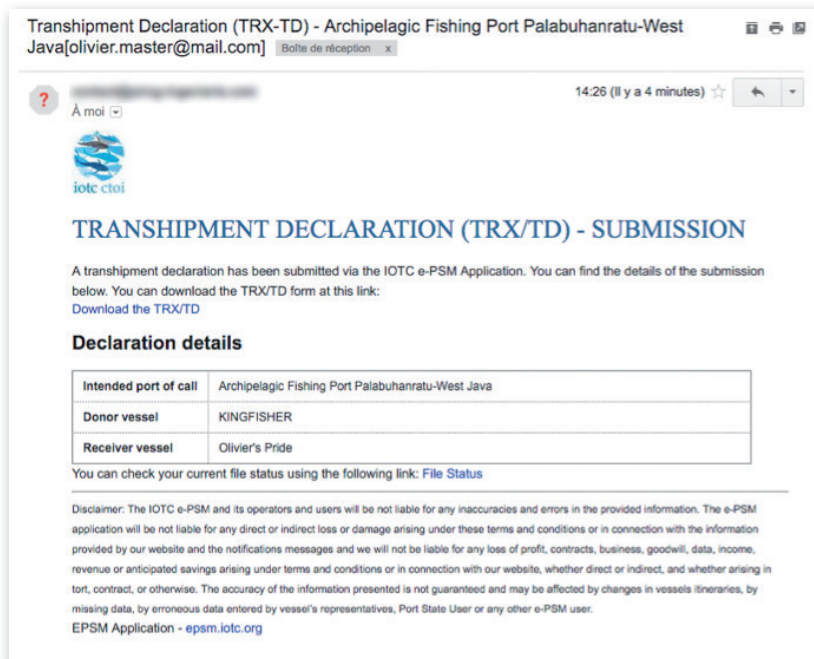


Illustration 74 Un courriel de notification de TRX-TDR

- un lien pour télécharger une copie PDF de la TRX-TDR ;

Donor vessel		
Name of the vessel	KINGFISHER	
Flag	Australia	IRCS VZN7927
IOTC identification number	8585	Certificate Of Registry Identification Number LFB4295
Receiver vessel		
Name of the vessel	Olivier's Pride	
Flag	France (EU)	IRCS XXYY
IOTC identification number		Certificate Of Registry Identification Number
Port of call state	Indonesia	
Flag state license number		
Donor vessel	AU123456	
Receiving vessel	UEFR9876	
Information on the trip of the donor vessel		
Date of departure of previous port visited : 01/04/2016 - 18:16 +0000 Departure place : Port Louis, MU (MUPLU)	Date of arrival at next port of call : 30/04/2016 - 14:16 +0000 Return place : Cape Town, ZA (ZACPT)	
Transshipment date : 17/04/2016		
Transshipment information		
Species	Product form	Weight (kg)
Albacore	Whole/hounded - Not processed	500
Yellowfin tuna	Whole/hounded - Not processed	500

Illustration 75 Une TRX-TDR au format PDF

- un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires ou notifications soumis précédemment, y compris la TRX-TDR.

Dossier-navire

La fierté d'Olivier
France (UE)


Type de navire : Palangriers-Canneurs
Types d'engins : Palangres dérivants, Canne
Longueur : 55.0, Largeur : 13.0, Tirant d'eau : 6.0

IRCS : XXYY
ID CTOI :
ID OMI : 1234567
ID Externe :
ID de certificat d'immatriculation :

Port d'immatriculation : Port de Pointe des Galets, RE (REPDG)
Propriétaire du navire : **Olivier Propriétaire**
Capitaine du navire : **Olivier Capitaine - France (UE)**

Dossier N° IDPAL_La fierté d'Olivier_FRA_201606168_39
Créé le 2016-06-16 09:56:07.0 par Olivier Capitaine

Photographies du navire

PHOTO	DESCRIPTION	NOM DU PHOTOGRAPHE	HEURE DE TÉLÉCHARGEMENT DE LA PHOTO	MOT-CLÉ
	Le navire au port, de nuit	Olivier Roux	2016-06-16	Photographie du navire - entier

Contacts du navire

TYPE DE CONTACT	NOM	TÉLÉPHONE	MOBILE	FAX	EMAIL
Agent					
BeneficialOperator					
FishingMaster					
Master	Olivier Capitaine	0033209090909			olivier.capitaine@mail.com
Operator					
Owner	Olivier Propriétaire	003345656566	003365656567	003345656566	olivier.proprio@mail.com

Formulaires
















FORMULAIRE	DATE DE CRÉATION	DATE DE MISE À JOUR	
Demande anticipée d'entrée au port (AREP)	2016-06-16 10:16:59.0	2016-06-16 10:17:03.0	 
Demande d'informations complémentaires suite à une Demande anticipée d'entrée au port (RAI-AREP)	2016-06-16 10:20:40.0	2016-06-16 10:20:43.0	  
Notification au navire de pêche (NFV)	2016-06-16 10:29:17.0	2016-06-16 10:29:20.0	 
Rapport d'inspection au port (PIR)	2016-06-16 11:50:52.0	2016-06-16 11:50:57.0	 
Demande d'informations complémentaires suite à un Rapport d'inspection au port (RAI-PIR)	2016-06-16 11:58:49.0	2016-06-16 11:58:53.0	  
Déclaration de transbordement (TRX-TDR)	2016-06-16 12:19:44.0	2016-06-16 12:19:56.0	 

Illustration 76 La page de statut du Dossier-Navire montrant qu'une TRX-TDR a été produite


Notez que sur cette page vous pouvez également télécharger tous les formulaires qui ont été soumis ou envoyés sous le Dossier-Navire en cours : cliquez simplement sur l'icône Documents () pour télécharger le PDF concerné.

6.2 Transbordement en tant que navire donneur (TRX-TDD)

Si votre navire transborde des produits de la pêche vers un autre navire alors qu'il est au port, vous (le patron et/ou l'agent du navire) devez transmettre la Déclaration de transbordement à la PSCA, puis une Déclaration de transbordement en tant que Navire donneur (TRX-TDD) sera remplie par l'Inspecteur de la PSCA dans l'application e-PSM, y compris les détails des opérations de transbordement (navire receveur, espèces/produits transbordés, etc.).

Une fois la TRX-TDD remplie par l'Inspecteur et entrée dans l'application e-PSM, vous recevrez une notification par courriel à l'adresse que vous avez indiquée en remplissant l'AREP. Ce courriel contient :

- un lien pour télécharger une copie PDF de la TRX-TDD ;
- un lien pour accéder directement à une page Web dans l'application e-PSM, où vous pouvez consulter le statut de votre Dossier-Navire en cours et accéder à l'ensemble des formulaires ou notifications soumis précédemment, y compris la TRX-TDD.

Notez que sur cette page vous pouvez également télécharger tous les formulaires qui ont été soumis ou envoyés sous le Dossier-Navire en cours : cliquez simplement sur l'icône Documents () pour télécharger le PDF concerné.

ANNEXE 1

QUESTIONS FRÉQUENTES

► À qui les Mesures du ressort de l'État du port s'appliquent-elles ?

Les PSM s'appliquent aux navires étrangers qui font escale dans des ports désignés de la zone de compétence de la CTOI.

► À qui les Mesures du ressort de l'État du port ne s'appliquent-elles pas ?

Les PSM ne s'appliquent pas :

- aux navires d'un État voisin qui pratiquent une pêche artisanale de subsistance, à condition que l'État du port et l'État du pavillon coopèrent pour s'assurer que ces navires ne pratiquent pas la pêche INN ou des activités liées à la pêche soutenant une telle pêche ; et
- aux navires porte-conteneurs qui ne transportent pas de poisson ou, si c'est le cas, uniquement du poisson débarqué précédemment, à condition qu'il n'y ait aucune raison manifeste de suspecter que de tels navires se sont livrés à des activités liées à la pêche en soutien de la pêche INN.

► Est-ce que mon navire peut entrer dans un port désigné sans soumettre une demande d'entrée au port ?

Non, c'est illégal. Il est obligatoire de fournir une demande préalable d'entrée au port à l'autorité compétente de l'État du port et conformément au délai de notification établi.

► Comment puis-je joindre des documents à mon AREP et quels sont les documents que je dois soumettre avec l'AREP ?

Quand vous remplissez une demande d'entrée au port, à l'étape 5 du formulaire AREP vous pouvez joindre des documents. Il est recommandé de joindre les documents répertoriés ci-dessous pour accélérer le traitement de votre demande par l'État du port et éviter des retards inutiles. Les documents recommandés sont :

- L'Autorisation ou le permis de pêche délivré par votre État du pavillon ;
- Les Licences de pêche délivrées par les États côtiers ;
- Les Autorisations de transbordement ;
- Les Déclarations de transbordements précédents ;
- Le Certificat d'immatriculation du navire ;
- Le Journal de pêche correspondant à votre dernière sortie ;
- La Liste d'équipage ;
- Le Plan d'aménagement et de chargement des cales

Toutefois, contactez l'autorité compétente de l'État du port pour connaître précisément le type de documents qu'elle exige.

► **Mon navire a été autorisé à entrer au port, est-ce qu'on peut me refuser l'accès aux infrastructures portuaires, le déchargement ou le transbordement de captures ?**

Oui, si l'État du port :

- constate que votre navire ne possède pas d'autorisation valide et applicable pour pratiquer la pêche ou des activités en lien avec la pêche requise par son État du pavillon ;
- constate que votre navire ne dispose pas d'une autorisation valide et applicable pour pratiquer la pêche ou des activités en lien avec la pêche requise par un État côtier dans des zones sous la juridiction nationale de cet État ;
- dispose de preuves manifestes que le poisson à bord a été pris en violation des dispositions applicables d'un État côtier dans des zones sous la juridiction nationale de cet État ;
- a des motifs raisonnables de croire que votre navire a par ailleurs pratiqué la pêche INN ou des activités en lien avec la pêche en soutien d'une telle pêche.

Et/ou si votre État du pavillon ne confirme pas dans un délai raisonnable, à la demande de l'État du port, que le poisson à bord a été pris conformément aux dispositions applicables d'une organisation régionale de gestion de la pêche pertinente.

► **Quels sont les ports désignés de la zone de la CTOI ?**

Voir ports désignés - <http://epsm.iotc.org/library/contact/designated-port>

Vous ne pouvez pas faire escale, débarquer ou transborder vos captures dans tout autre port de la Zone CTOI.

► **Est-ce que mon navire peut se voir refuser l'accès à un port en cas de force majeure ou de détresse ?**

Non, rien dans les PSM de la CTOI n'affecte l'entrée de navires au port conformément au droit international pour des cas de force majeure et de détresse, ou n'empêche un État du port d'autoriser l'entrée d'un navire dans le but exclusif de porter assistance à des personnes, des navires ou des aéronefs en danger ou en détresse.

► **Je ne trouve pas mon navire dans l'application e-PSM quand je veux soumettre une demande d'entrée au port ?**

Contactez l'autorité compétente du pays de votre pavillon pour enregistrer votre navire auprès de la CTOI.

► **J'ai des difficultés à soumettre une demande d'entrée au port ?**

Contactez le Secrétariat de la CTOI à epsm@iotc.org.

► **J'ai des difficultés à répondre à une demande d'informations supplémentaires ?**

Contactez le Secrétariat de la CTOI à epsm@iotc.org.

► **Quels pays appartiennent aux Parties contractantes ou non-contractantes coopérantes (CPC) de la CTOI ?**

<http://www.iotc.org/fr/apropos/structure-de-la-commission>

► **Où se trouve la Zone de compétence de la CTOI ?**

<http://www.iotc.org/fr/apropos/competence>

NB : La Commission, lors de sa 4^e Session en 1999, a accepté de modifier la limite occidentale de la zone de compétence de la CTOI de 30°E à 20°E, éliminant ainsi le vide entre les zones couvertes par la CTOI et l'ICCAT.

ANNEXE II

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DE TOUS LES CHAMPS UTILISÉS DANS LA PROCÉDURE AREP

CHAMP DE DONNÉES	DESCRIPTION DU CHAMP
ÉTAPE 1 RECHERCHER UN NAVIRE RECHERCHER DANS LE RÉPERTOIRE DES NAVIRES	
Consigne	<p>Navire enregistré auprès de la CTOI :</p> <ol style="list-style-type: none"> Entrez le nom, l'IRCS ou le numéro CTOI pour identifier votre navire. <p>Exemple : Txori Aundi ou IRCS S7SZ ou numéro CTOI 000815</p> <ol style="list-style-type: none"> Le résultat de votre recherche apparaîtra dans le tableau navire, vérifiez tous les paramètres affichés dans le tableau (identifiant CTOI, IRCS, type de navire, types d'engin) pour vous assurer qu'ils correspondent tous à votre navire, puis cliquez sur le nom de votre navire, ce qui vous conduira à l'Étape 2 « Identification », où vous devrez vérifier les informations préremplies et compléter les informations manquantes sur votre navire. <p>Navire non enregistré auprès de la CTOI :</p> <p><i>(par exemple, un navire pas encore enregistré auprès de la CTOI par la CPC de son pavillon ou un navire enregistré auprès d'une autre ORGP faisant escale dans un port de la zone de compétence de la CTOI.)</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Si votre recherche ne donne aucun résultat, cliquez sur le bouton « Créer un navire », qui vous conduira à l'Étape 2 « Identification », où vous devrez entrer les informations sur le navire.

ÉTAPE 2**IDENTIFICATION DU NAVIRE****NOM, TYPE DE NAVIRE ET ENGINS DE PÊCHE**

Nom du navire	Entrez le nom du navire comme orthographié sur votre Certificat national d'immatriculation ou votre Autorisation nationale de pêche (ATF) Exemple : Txori Aundi
Pavillon	Entrez le nom de l'État du pavillon où le navire est immatriculé. Sélectionnez un pays dans la liste. Exemple : Australia
Type de navire	Entrez le type du navire. Sélectionnez le type du navire dans la liste. Exemple : Longliners
Types d'engin	Entrez le type d'engin de pêche utilisé à bord du navire. Sélectionnez un ou plusieurs engins dans la liste. Exemple : Drifting Longline

NUMÉROS D'IDENTIFICATION

Numéro CTOI	Entrez le numéro CTOI alloué à votre navire, par lequel le navire est enregistré/autorisé auprès de la CTOI. Format : nombre à 6 chiffres Exemple : 008614
Indicatif international d'appel radio	Entrez l'Indicatif international d'appel radio (IRCS) du navire, assigné par votre autorité nationale. Exemple : TTFC or MD66G or UDSF or CHDS
Service de l'identité mobile maritime	Entrez le numéro d'identité du service mobile maritime (MMSI) du navire délivré par votre État du pavillon. Format : numéro à 9 chiffres Exemple : 123456789

Numéro d'identification externe	<p>Entrez un numéro d'identification externe affiché sur la superstructure ou la coque (Nom du navire, Indicatif international d'appel radio (IRCS), Numéro OMI, Numéro d'immatriculation nationale (NRN), Port d'immatriculation, numéro de licence de pêche).</p> <p>Les numéros d'identification externes peuvent s'afficher sur la superstructure ou la coque du navire, à la poupe et/ou à la proue et/ou à bâbord/tribord.</p> <p>Exemple d'IRCS : JAAL Exemple NRN : CC3576; Exemple d'immatriculation au port : PORT LOUIS</p> <p>Exemple de numéro OMI : 1234567 Exemple de licence de pêche : LU-56734.</p>
Numéro d'identification du Certificat d'immatriculation	<p>Entrez le numéro d'immatriculation nationale (NRN) du navire délivré par votre État du pavillon.</p> <p>Format : chiffres ou caractères alphanumériques.</p> <p>Exemple : FRA000854430</p>
Numéro INMARSAT du navire	<p>Entrez le numéro INMARSAT du navire (service vocal ou fax)</p>
INuméro d'identification OMI	<p>Entrez (si disponible) le numéro d'Organisation maritime internationale (OMI)/numéro d'identification Lloyds du navire</p> <p>Format : 7 chiffres</p> <p>Exemple : 1234567</p>
DIMENSIONS	
Longueur hors tout	<p>Entrez la longueur hors tout du navire. Cette information standard est requise pour entrer dans la plupart des ports. Le navire doit fournir sa longueur hors tout comme indiquée sur ses documents d'immatriculation.</p> <p>Format : chiffres, unité : mètres</p> <p>Exemple : 54,5</p>
Largeur	<p>Entrez la largeur du navire. Cette information standard est requise pour entrer dans la plupart des ports. Le navire doit fournir sa largeur comme indiquée sur ses documents d'immatriculation.</p> <p>Format : chiffres, unité : mètres</p> <p>Exemple : 12,6</p>

Draft	<p>Entrez le tirant d'eau de votre navire. Cette information standard est requise pour entrer dans la plupart des ports. Le navire doit fournir son tirant d'eau comme indiqué sur ses documents d'immatriculation.</p> <p>Format : chiffres, unité : mètres</p> <p style="text-align: right;">Exemple : 6,5</p>
VMS	
VMS à bord du navire	<p>Enregistrer si le navire a une VMS installée à bord. Cochez la case appropriée.</p> <p style="text-align: center;"><u>Qui</u> : Nationale- Si la VMS est une exigence nationale, <u>Qui</u> : ORGP(s)- Si la VMS est une exigence d'une ORGP, <u>Non</u> si aucune VMS n'est installée à bord du navire.</p> <p style="text-align: right;">Exemple : Oui : Nationale</p>
Type de VMS	<p>Enregistrer le type de VMS installé à bord du navire. Cochez la case appropriée.</p> <p>Si vous avez plus d'une VMS installée à bord, cochez plusieurs cases.</p> <p style="text-align: right;">Exemple : INMARSAT</p>
ÉTAPE 3	
CONTACTS DU NAVIRE	
Type de contact	<p>Sélectionnez un type de contact à partir de la liste (Propriétaire, Patron, Patron de pêche, Propriétaire bénéficiaire, Agent.)</p> <p style="text-align: right;">Exemple : Propriétaire</p>
Nom du contact	<p>Entrez le nom complet du contact.</p> <p style="text-align: right;">Exemple : Olivier Nail</p>
Nationalité	<p>Sélectionnez la nationalité du contact dans la liste.</p> <p style="text-align: right;">Exemple : Australie</p>
Téléphone	<p>Entrez le numéro de téléphone. Utilisez le format international conformément à la Recommandation E 123 (02/01) de l'Union internationale des Télécommunications (ITU).</p> <p>https://www.itu.int/rec/dologin_pub.asp?lang=e&id=T-REC-E.123-200102-I!!PDF-E&type=items</p>
Mobile	<p>Entrez le numéro de téléphone mobile. Utilisez le format international conformément à la Recommandation E 123 (02/01) de l'Union internationale des Télécommunications (ITU).</p> <p>https://www.itu.int/rec/dologin_pub.asp?lang=e&id=T-REC-E.123-200102-I!!PDF-E&type=items</p>

Fax	Entrez le numéro de fax. Utilisez le format international conformément à la Recommandation E 123 (02/01) de l'Union internationale des Télécommunications (ITU). https://www.itu.int/rec/dologin_pub.asp?lang=e&id=T-REC-E.123-200102-I!!PDF-E&type=items
Courriel 1	Entrez l'adresse courriel principale du contact. Utilisez le format international conformément à la Recommandation E 123 (02/01) de l'Union internationale des Télécommunications (ITU). https://www.itu.int/rec/dologin_pub.asp?lang=e&id=T-REC-E.123-200102-I!!PDF-E&type=items Exemple : olivier.nail@gmail.com
Courriel 2	Entrez la seconde adresse courriel du contact (si pertinent). Exemple : olivier.nail@yahoo.com
Courriel 3	Entrez la troisième adresse courriel du contact (si pertinent). Exemple : olivier.nail@hotmail.com
Adresse	Entrez l'adresse du contact. Format : Numéro de la rue, Nom de la rue, Boîte Postale, Province, Ville, Pays. Exemple : 15, Montain Street, PO Box 102, Essex, Manchester, Espagne.

ÉTAPE 4

AUTORISATION ET CAPTURES OBJECTIF ET PORT D'ESCALE

Port d'escale envisagé	Entrez/Sélectionnez le port d'escale envisagé dans la liste. Exemple : Mombasa
Date et heure locales d'arrivée estimées	Enregistrez la date et l'heure locales estimées d'arrivée aux limites du port. Sélectionnez l'heure et la date d'arrivée au port dans le calendrier. Format : Date/Heure ; AAAA MM JJ / HH MM Exemple : 2012 11 25 / 23 00
Objectif(s) de l'escale au port	Enregistrez toutes les raisons de la demande d'entrée au port du navire. Cochez une ou plusieurs raisons (Débarquement, Transbordement, Conditionnement, Transformation du poisson, Ravitaillement, Réapprovisionnement, Maintenance, Cale sèche). Exemple : Débarquement ; Réapprovisionnement

Port de la dernière escale au port	Entrez le nom du dernier port visité par le navire. Exemple : Durban
Date de la dernière escale au port	Entrez la date de la dernière escale au port. Sélectionnez la date de la dernière escale au port dans le calendrier. Format : AAAAMMJJ Exemple : 2012 07 23
Observateur à bord	Enregistrez s'il y a un observateur à bord du navire au moment de la demande d'entrée au port. Cochez la case si un observateur est présent à bord du navire.
AUTORISATION(S) DE PÊCHE PERTINENTE(S)	
Identifiant	Entrez en texte libre les chiffres ou les caractères alphanumériques du numéro d'identification de l'autorisation de pêche Exemple : (Japon) Numéro ATF T1599 (Seychelles) SC2011 14
Délivrée par	Entrez le nom de l'autorité/l'organisme/le ministère concernés de l'État du pavillon ou de l'État côtier qui a délivré l'autorisation de pêche. Sélectionnez l'autorité dans la liste. Exemple : AUS – Australian Fisheries Management Authority
Valide de	Enregistrez la date de <u>début</u> de validité de l'autorisation de pêche. Sélectionnez la date dans le calendrier.
Valide jusqu'au	Enregistrez la date d' <u>expiration</u> de l'autorisation de pêche. Sélectionnez la date dans le calendrier.
Zone(s) de pêche	Enregistrez le(s) zone(s) de pêche autorisée(s) comme indiqué sur l'autorisation de pêche. Sélectionnez le(s) zone(s) dans la liste. <u>L'autorisation de pêche (ATF)</u> permet au navire d'opérer dans des zones au-delà de la juridiction nationale et/ou en haute mer ; sélectionnez la/les zone(s) de pêche dans la liste. Exemple : Haute mer océan Indien <u>La Licence de pêche de l'État côtier</u> permet au navire d'opérer dans les eaux d'un État côtier (ZEE/zone de pêche) ; sélectionnez le nom de la zone de pêche/du pays dans la liste. Exemple : Madagascar
Espèces	Enregistrez les espèces de poisson autorisées à la capture comme indiqué sur l'autorisation de pêche. Sélectionnez les espèces dans la liste. Exemple : Thon et espèces apparentées

Engin(s)	Enregistrez le ou les engins avec lesquels le navire est autorisé à opérer, comme indiqué sur l'autorisation de pêche. Sélectionnez le (les) engin(s) dans la liste. Exemple : Palangre dérivante
Pièce jointe	Cliquez sur le bouton « Choisir un fichier » pour joindre l'autorisation de pêche, puis sélectionnez le fichier sur votre ordinateur.
Type	Indiquez si vous fournissez des informations mentionnées sur l'ATF de l'État du pavillon ou sur un Licence de pêche d'un État côtier.

RAUTORISATION(S) DE TRANSBORDEMENT PERTINENTE(S)

Identifiant	Entrez en texte libre les chiffres ou les caractères alphanumériques de l'autorisation de transbordement. Exemple : (Japon) Numéro ATF TI599 (Seychelles) SC201114
Délivrée par	Entrez le nom de l'autorité/l'organisme/le ministère concernés de l'État du pavillon ou de l'État côtier qui a délivré l'autorisation de transbordement Sélectionnez l'autorité dans la liste. Exemple : AUS – Australian Fisheries Management Authority
Valide de	Enregistrez la date de <u>début</u> de validité de l'autorisation de transbordement. Sélectionnez la date dans le calendrier.
Valide jusqu'au	Enregistrez la date <u>d'expiration</u> de l'autorisation de transbordement. Sélectionnez la date dans le calendrier.
Pièce jointe	Cliquez sur le bouton « Choisir un fichier » pour joindre l'autorisation de transbordement, puis sélectionnez le fichier sur votre ordinateur.

INFORMATIONS SUR LE TRANSBORDEMENT

Date	Enregistrez la date du transbordement. Sélectionnez la date dans le calendrier. Format : JJ MM AAAA Exemple : 21 10 2012
Port/Mer	Enregistrez si le transbordement a eu lieu au port ou en mer. Cochez la case appropriée.
Lieu du transbordement	Enregistrez le lieu de l'opération de transbordement : - Latitude/Longitude ou, - Nom du port. Format : Position – Latitude DD MM (N ou S)/ Longitude DDD MM (E ou O) ou nom du port. Exemple : Position : 05 45 S/067 15 E Port Le Cap

Nom du navire donneur/receveur	Enregistrez le nom du navire donneur/receveur. Exemple : Futagami
État du pavillon	Enregistrez l'État du pavillon du navire donneur/receveur. Sélectionnez un nom de pays dans la liste. Exemple : Japan
Numéro d'identification	Enregistrez le numéro de l'ORGP ou le numéro IRCS, NRN ou OMI du navire donneur/receveur. Si le navire n'est pas enregistré auprès de la CTOI mais d'une autre ORGP, enregistrez ce numéro. Si le navire n'est pas enregistré auprès d'une ORGP, enregistrez l'Indicatif international d'appel radio (IRCS) ou le Numéro d'immatriculation nationale (NRN) ou le numéro OMI. Par exemple: IOTC No. : 001635 ICCAT No. : AT000JPN00091 IRCS : JAAL
Espèces	Enregistrez les espèces transbordées. Sélectionnez une espèce dans la liste. Exemple : Thon jaune
Forme du produit	Enregistrez l'état ou le stade de production des espèces transbordées par le navire donneur. Sélectionnez une forme de produit dans la liste. Exemple : Avec tête, sans branchies et viscères, avec queue
Zone(s) de capture	Enregistrez le ou les zone(s) géographiques où les captures ont été prises par le navire donneur. Sélectionnez le(s) zone(s) de capture dans la liste. Vous pouvez sélectionner plusieurs zones de capture dans la liste. Exemple : Afrique du Sud ; Haute mer océan Indien
Quantité (kg)	Enregistrez le poids, en kilogrammes, de chaque espèce transbordée du navire donneur au navire receveur. Exemple : 1500
CAPTURES TOTALES À BORD ET CAPTURES À DÉCHARGER	
Espèces	Enregistrez les espèces. Sélectionnez une espèce dans la liste. Exemple : Thon jaune
Forme du produit	Enregistrez l'état ou le stade de production de l'espèce. Sélectionnez une forme de produit dans la liste. Exemple : Avec tête, sans branchies ni viscères, avec queue

Zone(s) de capture	<p>Enregistrez le ou les zone(s) géographiques où les captures ont été prises. Sélectionnez le(s) zone(s) de capture dans la liste. Vous pouvez sélectionner plusieurs zones de capture dans la liste.</p> <p>Exemple : Madagascar ; Haute mer océan Indien</p>
Quantité à bord	<p>Enregistrez le poids, en kilogrammes, de chaque espèce qui sera débarquée pendant l'escale au port. Il s'agit de la quantité destinée à être débarquée déclarée par le Patron du navire.</p> <p>Exemple : 600</p>
Quantités destinées à être débarquées	<p>Enregistrez le poids, en kilogrammes, de chaque espèce qui sera transbordée pendant l'escale au port (si pertinent). Il s'agit de la quantité à transborder déclarée par le Patron du navire.</p> <p>Exemple : 600</p>
Quantités destinées à être transbordées	<p>Enregistrez le poids, en kilogrammes, de chaque espèce qui sera transbordée pendant l'escale au port (si pertinent). Il s'agit de la quantité à transborder déclarée par le Patron du navire.</p> <p>Exemple : 800</p>

ÉTAPE 5

VALIDATION

Consigne	Cochez la case, puis cliquez sur le bouton « Soumettre » pour envoyer votre Demande préalable d'entrée au port (AREP).
----------	--

Copyright © 2016 CTOI
Editeur : CTOI
Conception : Sabine Billon

Tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage de l'information et de la récupération, constitue une contrefaçon sans la permission écrite des ayants-droits.

Imprimé à l'Ile Maurice.





INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION COMMISSION DES THONS DE L'OCÉAN INDIEN

Le Chantier Mall
PO Box 1011, Victoria, Seychelles

Tel : + 248 422 54 94
Fax : + 248 422 43 64

Email : secretariat@iotc.org

WWW.IOTC.ORG

